

DRAUGAS

2ND CLASS
JULY 30 1993

THE LITHUANIAN WORLD - WIDE DAILY

Vol. LXXXIV Kaina 35 c.

PENKTADIENIS - FRIDAY, LIEPA - JULY 30, 1993

Nr. 145

Žinios iš Lietuvos - Elta

Rusija dar reikalauja sutarties dėl kariuomenės išvedimo

Vilnius, liepos 29 d. (Elta) - „Lietuvos prezidento Algirdo Brazauskos vizitas į Maskvą gali būti pradėtas ruošti tik po to, kai Lietuva patvirtins kariuomenės išvedimo sutarties projektą“, pareiškė Rusijos derybų su Lietuva delegacijos vadovas Viktor Isakov. Pasak jo, Maskva laiko nenormalia padėtį, kai Rusijos kariuomenė išvedama, o šį procesą reglamentuojantys dokumentai iki šiol nepasirašyti.

Prezidentas Brazauskas neseniai pasakė manas, kad jokių papildomų susitarimų dėl kariuomenės išvedimo Lietuvai nereikalinga, užtenka išvedimo tvarkaraščio. Jį pasirašė Lietuvos krašto apsaugos ir Rusijos gynybos ministrai 1991 m. rugsėjo mėnesį.

Viktor Isakov taip pat pareiškė, kad derybos su Lietuva dažnai vilkinamos ne dėl Rusijos kaltės. Pasak jo, dauguma klausimų nesprendžiami laiku todėl, kad Lietuvos pusė „nuolat būna nepasiruošusi normaliai juos aptarti“.

Rusijos delegacijos vadovas teigia, kad nuo spalio iki gegužės jokios derybos apskritai nevyko, nes „Lietuva buvo užsiėmusi savo vidaus problemomis“.

Lietuvos delegacijos vadovas Semo narys Virgilijus Bulovas tuo patį kaltina Rusijos delegaciją. Jis sakė, kad į paskutinę derybų sesiją birželio mėnesį atvykusi Rusijos delegacija apskritai neturėjo nei vyriausybės, nei prezidento Boris Jelcino įgaliojimų.

Lietuvos ir Kazachstano energetikų derybos

Antradienį Maskvoje susitiko Lietuvos ir Kazachstano energetikos ministrai. Tai buvo paruošiamosios derybos. Artimiausiomis dienomis bus parengtas ir pasirašytas Lietuvos ir Kazachstano energetikų bendradarbiavimo ketinimų protokolai, o kita mėnesį turėtų įvykti darbinės derybos.

Kazachstanas norėtų pasinaudoti Lietuvos naftos perdirbimo kompleksu pajėgumais (Mažeikių naftos įmonė per metus gali perdirbti 12 milijonų tonų naftos). Šioje šalyje jau susikaupe 3 milijonai tonų naftos, kurios nesėjama perdirbti vietoje ir nėra kam parduoti. Lietuva iš Kazachstano pirtų dalį naftos. Bet prieš tai, kaip pranešė Lietuvos energetikos ministras Algimantas Stasiukynas, reikės tartis su Rusija, kad leistų naudotis vamzdiniais.

Kazachstano kuro ištekliai ir energetikos ministras Kadir Baikinas pažadėjo išnagrinėti galimybes gaminti branduolinio kuro kasetes RRMK tipo reaktoriams, kurie veikia Ignalinos atominėje elektrinėje (Kazachstanas gamina kuro kasetes kito tipo reaktoriams). Kazachstanas šį kūrą parduotų pigiau, negu Rusija.

Ilgainiui lito kursą nustatys rinka

Pasikalbėjime, duotame „Lietuvos aidui“ dienraščiui, Lietuvos Banko valdybos pirmi-

ninkas Romualdas Visokavičius pareiškė, kad netrukus oficialus lito kursas bus numarintas. Dabar šis kursas tvirtinamas pagal visuose Lietuvos bankuose nustatytą kainą. „Greitai oficialų kursą numarinsime. Kursas bus tas, kurį nustatys kiekvienas komercinis bankas“, pasakė Lietuvos Banko valdybos pirmi-

ninkas. Romualdas Visokavičius paneigė kalbas, jog ruošiamasi panaikinti lito ryšį su kitomis valiutomis. Ryšys išliks. Tikslai lito bus pririštas prie valiutų eksporto ir importo. Jeigu Lietuvoje bus populiariesnis doleris, centrinis bankas lito kursą stipriau suriš su juo. Romualdo Visokavičiaus nuomone, jeigu tektų ardyti ryšį su kitomis valiutomis, lito geriausia būtų risti prie Europos Bendrijos pinigų - ecu.

Lito sveikata, sako banko valdytojas, yra Lietuvos ūkio rankose. Vyriausybė turi veiksmingai naudoti kreditinius išteklius. Lietuvos Banko valdyba kreditų pravalgyti neduos. Jie bus išduodami tik su garantija, kad sugrįš.

Lietuvos žydai nusivylė, kad Vokietija nemokės reparacijų

Lietuvos žydų bendruomenė apvyklė žinia, kad Lietuvos užsienio reikalų ministro Povilo Gylio susitikimo su Vokietijos užsienio reikalų ministru Klausu Kinkel Bonoje metu nesulaukta pozityvaus Vokietijos nusistatymo kompensuoti hitlerinės okupacijos metais Lietuvai padarytus nuostolius. Tai pareiškė Lietuvos žydų bendruomenės pirmininkas Samuelis Alperavičius.

„Šis klausimas ypač opus Lietuvos žydams, genocido laikmečiu patyrusiems bene skaudžiausius nuostolius“, pasakė Samuelis Alperavičius. Jo nuomone, susidaro paradoksalinė situacija. „Tiesioginė tautiečių, kurie persikėlė į Izraelį ar Vokietiją, gyvena Lenkijoje ir kitose Rytų Europos šalyse, kompensacijų politika taikoma“, sako jis. „Mūsų kaimo kodo atsisakoma, nors kalbama apie saulę senyvo amžiaus, daugiausia ligotų žmonių.“ Samuelis Alperavičius šiuo klausimu yra išsiuntęs laišką Vokietijos kancleriui Helmut Kohl.

Nauja įmonė būtų ir namų nuomavimui/pardavimui

Vyriausybė pritarė Vilniaus miesto savivaldybės pasiūlymui įsteigti Lietuvos ir Danijos įmonę „Namų valda“. Šios ne pelno įmonės steigėjos bus Vilniaus miesto valdyba, valstybinė firma „Butas“ ir Danijos firma „KAB Consult Ltd.“

„Namų valda“ sieks suaktyvinti butų nuomavimą/pardavimą bendrųjų kūrėjų, teikti pagalbą administruojant bendrųjų turtą. Tai bus alternatyva šiuo metu egzistuojantioms savivaldybės struktūroms, kurios, daugelio nuomone, dirba labai blogai.



Izraelis jau šeštą dieną šaudo į libaniečių kaimus pietiniame Libane, bandydamas Libaną priversti tapti traukiniu musulmonų Hezbola puldinėjimus šiauriniame Izraelyje. Irano remiamos Hezbola grupės nariai trečiadienį Beirute degino Izraelio ir JAV vėliavas, protestuodami nekaltų žmonių kaimų apšaudymą ir jų ištrėmimą iš namų.

Prez. Clinton apie radijo transliacijas į Lietuvą

Washington, DC, liepos 29 d. - JAV prezidentas Bill Clinton parašė labai paskatinantį laišką Lietuvos ambasadoriui Stasiui Lozoraičiui, atsakydamas į ambasadoriaus rašytą laišką, kuriame jis prašė nenutraukti „Laisvosios Europos“ ir „Laisvės“ radijo transliacijų iš Miuncheno į Lietuvą.

Kaip jau anksčiau „Drauge“

Aukštos palūkanos rodo mažėjančią infliaciją

Lietuvos Banko valdytojas Romualdas Visokavičius pranešė, jog komercinių bankų teikiamų kreditų palūkanos nukrito iki 97.7%. Artimiausiomis savaitėmis jos dar sieks 80%-100%, o nuo spalio mėnesio bus imama tik 40%-50%. Tai yra tiesioginė mažėjančios infliacijos pasekmė, pasakė banko valdytojas.

Sumažinti infliaciją iki 1% 1994 m. pabaigoje pareikalavo Tarptautinio Valiutos Fondo (TVF) atstovai, liepos 27 d. suderinę su Lietuvos vyriausybe jos ekonominės politikos memorandumą. TVF atstovas Baltijos šalims Adalbert Knobl spaudos konferencijoje pažymėjo, kad TVF skatinis saikingą fiskalinę politiką.

JAV Nacionalinis simfoninis orkestras gros Vilniuje

Vilnius bus vienas iš penkių miestų, kuriame rugsėjo pabaigoje koncertuos JAV nacionalinis simfoninis orkestras, vadovaujamas pasaulinio garso dirigento Mstislav Rostropovič. Prieš atvykdamas į Vilnių, orkestras surengs po du koncertus Maskvoje ir St. Peterburge. Jis dar gros Rygoje ir Taline.

Galimas dalykas, su orkestru skambins pianistas Ignas Solženyčinas, Nobelio literatūros premijos laureato Aleksandro Solženycino sūnus.

Mstislav Rostropovič su žmona dainininke Galina Višnevskaja pasitraukė į Vakarus prieš du dešimtmečius. Beveik tuo pat metu KGB ištrėmė ir Aleksandrą Solženyciną. Abu jie gyvena JAV.

skelbė, prezidento Clinton kadencijos pradžioje, stengiantis mažinti JAV valstybinio biudžeto deficitą, buvo numatoma panaikinti visas transliacijas į laisvus, iš Sovietų Sąjungos išsilaivinusius kraštus. Kilus protestams, buvo padarytas kompromisinis sprendimas „Laisvosios Europos“ ir „Laisvės“ radijo transliacijas nutraukti tiems kraštams, kaip Pabaltijai šalys, kuriuose jau veikia demokratinių procesai. Bet kadangi dar toms šalims reikalingos alternatyvinės transliacijos, kol jie išmoks laisvųjų šalių žurnalistikos, palikti „Amerikos Balso“ transliacijas iš Washingtono.

Toks kompromisinis sprendimas šiuo metu dar galioja, bet iš prezidento Clinton laiško aišku, jog vyriausybė ir, reikia tikėtis, jos įstaigos, nėra padariusios galutinio sprendimo ir laukia daugiau svarių argumentų.

Kaip praneša Lietuvos ambasada, prezidento laiškas ambasadoriui buvo toks: „Dėkoju Jums už laišką, pa-

Pastangos reintegruoti buvusią Sovietų Sąjungą

Maskva, liepos 22 d. (RFE/RL) - Žinomas politinių mokslų specialistas Igor Klyamkin liepos 18 d. per Ostankino televiziją pasakė, jog buvusios Sovietų Sąjungos respublikų reintegracija netrukus taps svarbiausiu Rusijos politikos reikalu. Jis sakė, kad Civilinės Sąjungos partija yra stipriausias šio klausimo juodintojas, primindamas, jog ši partija šaukėsi referendumų Rusijoje, Uraloje ir Baltarusijoje ekonominės sąjungos kūrimo klausimu. Igor Klyamkin pasakė, jog šių šalių ministrai pirmininkai vėliau pritarė tokiui sąjungai, tad nebereikėjo referendumų.

Politikas Klyamkin taip pat priminė Civilinės Sąjungos kopirmininko Arkadij Volskij pasiūlymą Taškente susaukti visų pramoninkų bei verslininkų profsąjungų buvusioje Sovietų Sąjungoje kongresą.

laikantį „Laisvosios Europos“ ir „Laisvės“ radijų programas. Jūsų pareiškimas yra ypač įdomantis, kadangi jis yra ne nostalgijos įkvėptas, bet parašytas suvokiant, jog šiandieną tos laidos reikalingos daugiau, negu bet kada“.

„Jūsų laiškas mane pasiekė pačiu tinkamiausiu laiku. Per paskutines kelias savaites aš su savo patarėjais svarstiau šį klausimą, ir tokio, kaip Jūs, laiško mums visiems parodytina alternatyvinių radijo svarbą. Kaip Jums, gal būt, jau yra žinoma, aš neseniai paskelbiau, kad „Laisvosios Europos“ ir „Laisvės“ radijų laidos bus transliuojamos ir toliau, o Amerikos tarptautinių radijo tarnybų darbas bus tobulinamas. Ta proga, ponas ambasadoriau, kartu su šiuo laišku siunčiu Jums savo pateiktą pastabų kopiją“.

„Dar kartą ačiū Jums už priitarimą mūsų pastangoms padedantį ugdyti demokratiją Baltijos kraštuose, Rusijoje, o taip pat kitose naujosios nepriklausomos valstybės. Tikiuosi artimai bendradarbiauti su jūsų vyriausybe tiek šioje, tiek kitose srityse.“

Tenka pastebėti, jog prezidento žodžiai „Laisvosios Europos“ ir „Laisvės“ radijų laidos bus transliuojamos ir toliau“ liečia ne Pabaltijį, o kitus kraštus, kur nutarta, kad demokratija dar neveikia.

Jelcinas sveikina Latvijos prezidentą

Ryga, Latvija, liepos 22 d. (RFE/RL) - Susitikęs su naujuoju Latvijos prezidentu Guntis Ulmanis, Rusijos ambasadorius Latvijai Aleksandr Rannikhs perdavė jam Rusijos prezidento Boris Jelcino sveikinimo laišką.

Laišką prez. Jelcinas pasiūlymą Rusijai perduoti suimta OMONO vadą Sergej Parfenov ir išreiškė viltį, kad Ulmanis, kaip daugelį metų Latvijos respublikos atstovas, užtikrins tikrą žmogaus teisių lygybę Latvijoje gyvenantiems rusams.

Ambasadorius Rannikhs perspėjo, jog jei Latvija priimtų pilietinės istatymą, panašų į Estijos, gali išsivystyti įtempta etninė būklė, kaip Kaukaze ir

IŠEIVIJOS LIETUVIŲ DIENRAŠTIS

4545 WEST 63rd STREET • CHICAGO, ILLINOIS 60629
TELEFONAS (312) 585-9500
TELEFAKAS (312) 585-8284

Izraelio teismas laiko Demjanjuką nekaltu

Jeruzalė, Izraelis, liepos 29 d. - Izraelio Aukščiausiasis Teismas vienbalsiai nusprendė, kad nėra pakankamai pagrindo be abejonės teigti, kad kleve-landietis ukrainietis John Demjanjuk tikrai buvo sadistas, Treblinkos koncentracijos stovyklos sargas, pramintas „Ivanu Žiauruoju“ ir atšaukė žemesniojo teismo mirties baismės sprendimą.

Penki Jeruzalės Aukščiausiojo Teismo teisėjai taip pat rado, kad John Demjanjuk iš viso nekaltas dėl jam primate- mų kaltinimų: „Mes išteisiname kaltinamąjį John Demjanjuk dėl jo veiksmų Treblinkos koncentracijos stovykloje... nes yra rimto pagrindo abejoti kaltinimais“.

Nekaltins ir dėl kitų nusikaltimų

Kaip praneša ketvirtadienio „Chicago Tribune“ laikraštis, vyriausias teisėjas Meir Shagar pasakė, jog teisėjai svarstė, ar nuteisti Demjanjuką dėl kitų nusikaltimų pagal paduotus parodymus, kad jis būves sargu kitose koncentracijos stovyklose, jų tarpe ir Sobibor nacių okupuotoje Lenkijoje. „Mes nematome kaip ji galima būtų laikyti dėl galimų kitų kaltinimų“, pasakė teis. Shagar.

Šį sprendimą Aukščiausiasis teismas paskelbė sausakimiai pripildytoje teismo salėje penkeris metus po to, kai žemesnis teismas jį buvo nuteisęs mirtimi pakorimu. Demjanjuk, viisiškai apsuptas policijos, atrodė įtemptas, belaukdamas sprendimo. Jo veide nebuvo matyti jokių emocijų, kai per ausines klausėsi sprendimo vertimo.

John Demjanjuk, 73 metų amžiaus, į teismą buvo atvestas, stipriai saugomas sargybos. Jau anksčiau buvo rašoma, jog jis tikėjo, kad sprendimas busias teigiamas, juo labiau, jog JAV federalinis teismas pripažino naujus parodymus, kurie sukelia rimtą abejonę, ar jis galėjo būti Treblinkos „Ivanas Žiaurasis“.

„Teismo sprendimo buvo laukiama ir JAV-ose ir šioje žydų valstybėje, kuri save laiko Holokausto aukų gynėja ir davė prie- globstį tūkstantams po karo gyvų likusių Holokausto aukų“, buvo rašoma „Chicago Tribune“ straipsnyje.

Opozicija opozicijai

Vilnius, liepos 23 d. (RFE/RL) - Demokratų partijos (dešiniųjų), Liberalų Sąjungos ir Lietuvos Tautinės Sąjungos vadai susitiko liepos 21 d. ir pasmerkė liepos 14 d. padarytą Lietuvos Krikščionių Demokratų partijos ir Tėvynės Sąjungos (konservatorių) susitarimą sukurti naują bloką. Liberalų Sąjungos pirmi- ninkas Šarūnas Davainis pareiškė nuomone, jog naujasis blokas tik paaštrins konfrontaciją tarp dešiniųjų ir kairiųjų, „ignoruoamas silpnėsnes politines jėgas“.

Centrinėje Azijoje. Su tokia nuomone Ulmanis nesutinka. Ambasadorius apgailestavo, kad Rusijos kariuomenės išvedimas yra sustabdytas iki rudens, ir abu tarėsi dėl Rusijos-Latvijos derybų naujinimo.

Klevelandietui John Demjanjuk buvo atimta JAV pilietybė po 30-ties metų gyvenimo Amerikoje 1981 metais dėl to, kad jis slėpęs darbą nacių koncentracijos stovykloje. 1986 m. jis buvo išvežtas teismui į Izraelį.

Demjanjuko byla buvo antroji tokia Izraelyje, teisiant už II Pasaulinio karo nusikaltimus. Pirmasis buvo tikram Holokausto kūrėjui Adolf Eichmann.

Kuo tikėti: gyvais ar mirusiais liudininkais

Demjanjuko atveju teisėjams reikėjo spręsti ir teisinę ir moralinę dilemą: ar tikėti penkiais asmenimis, išlikusiais gyvais iš Treblinkos koncentracijos stovyklos, kurie tvirtino, jog J. Demjanjuk buvo stovyklos sargas „Ivanas Žiaurasis“, ar tikėti 37 buvusiais Treblinkos sargams, kurie tvirtino, kad „Ivanas Žiaurasis“ buvo kitas žmogus.

Kaltinimai John Demjanjukui pirmą kartą iškilo 1970 dešimtyje. Pasikliaujant iš Treblinkos išlikusių liudininkais po 14 mėnesių teismo proceso John Demjanjuk 1988 m. buvo nuteistas „be svyravimo ar abejonės“, kad jis iš tikrųjų būves žmones kankinusių sargu Treblinkoje. Pats Demjanjuk tvirtina, kad jis yra klaidingai atpažinimo auka ir kad karo metu daugiausia laiko jis buvo vokiečių kalyns.

Tuo metu, kai Demjanjuk iš- kelė apeliaciją Aukščiausiajam Teismui, Izraelis pagaliau gavo teisę peržiūrėti sovietinius archyvus. Čia jie rado 37 buvusių Treblinkos sargų, tuoj po karo paduotus liudininkus, kurie kitą asmenį - Ivan Martenکو - nurodė buvus „Ivanu Žiauruoju“. Tie sargai vėliau buvo nužudyti Sovietų Sąjungoje, kaip karo nusikaltėliai.

Izraelio prokuroras Michael Shaked argumentavo, jog vis tiksliai yra pakankamai duome- nų nuteisti Demjanjuką, kaip nacių žudymo aparato narį, nors jis ir nebuvo Treblinkoje.

Demjanjuko šeima nenuleis rankų

Birželio mėnesį JAV federalinis teisėjas Thomas Wiseman konstatavo, kad JAV Teisingumo departamentas įstaiga OSI netyčia nuo teismo sulaukė parodymus, kurie sukeltų abe- jones, ar Demjanjukas iš tikrųjų buvo „Ivanas Žiaurasis“. Bet jis taip pat konstatavo, kad yra pakankamai parodymų, kad Demjanjukas buvo sargu Trawniki koncentracijos stovykloje ir tad JAV neturi atšaukti sprendimo, atimančio JAV pilietybę iš Demjanjuko ir deportuojančio jį iš Amerikos.

Tuo tarpu neaišku, ar Ameri- ka toliau ką nors darys Demjan- juko naudai. Jo žentas tačiau pareiškė, jog tai dar vienas žingsnis siekiant jo uošvio sugrąžinimo pas savo šeimą Amerikoje.

KALENDORIUS

Liepos 30 d.: Šv. Petras Aukšazodis, Donatilis, Jūlytė, Bijūnas, Radvilė.

Liepos 31 d.: Šv. Ignacas Lo- jola, šv. Elena švedė, Ignatas, Lėtutė, Grajcia.

SPORTO APŽVALGA

Redaktorė Irena Regienė

Golfas

Š. AMERIKOS LIETUVIŲ TARPMIESTINIS GOLFO TURNYRAS

Šiaurės Amerikos Lietuvių tarpmiestinis golfo turnyras š.m. rugsėjo 4 ir 5 dienomis vyks ten pat, kur ir pernai – Huron Golf Club, Ypsilanti, Michigan. Šiame turnyre dalyvauja Chicago Lietuvių Golfo klubas.

Individualios varžybos vyrams ir moterims vyks šiose klasėse:

Vyrų meistrų (0-7 HDCP), Vyrų A (8-14), Vyrų B (15-20), Vyrų C (21-26), Vyrų D (27-36). Moterų A (0-39), Moterų B (40-54).

Jaunių (18 metų arba jaunesnių).

Senjorų

Komandinės varžybos bus vyrams – „Net“ ir „Gross“, o moterims – „Gross“.

Komandinis mokestis: vyrams – 40 dol., moterims – 25 dol. (bus renkamas penktadienį).

Turnyro centras yra Radisson On the Lake viešbutis. Tel. 313-487-2000. Radisson ir Huron golfo klubas yra į pietus nuo Exit 183 ant I-94, Ypsilanti, Michigan. Ši vieta yra maždaug 15 minučių ir vakarus nuo Detroito Metro aerodromo. Svečių (dalyvių) priėmimas prasidės penktadienį, rugsėjo 3 d., 7 val. vak.

Rezervacijas reikia atlikti iki rugpjūčio 13 dienos; vėliau

mums rezervuoti kambariai (neuzimti) bus perleidžiami kitiems klientams, nes University of Michigan pirmosios futbol rungtynės bus rugsėjo 4 dieną. Neužsakykite Radisson viešbučio golfo programų (Golf package), nes jos negalios turnyro dienomis. Registruojantis prašoma pažymėti, kad esate Lietuvių Turnyro narys.

Golfo Turnyro asmeniška registracija atliekama ir mokesčiai sumokami iš anksto, prieš š.m. rugpjūčio 22 dieną.

Registracijos lapai buvo išsiųsti visiems dalyvaujantiems keturių miestų atstovams.

Užpildytus registracijos lapus ir mokesčių čekius (U.S. valiuta) prašoma nedelsiant siųsti turnyro vadovui: **AL Žvinakis, 12102 W. Venetian Way, Orlando Park, IL 60462.**

Jei trūksta registracijos lapų, ar informacijos, kreipkitės į A. Žvinakį – po 5 v.v. tel. 708-301-4763. Dienos metu – 708-503-2801.

Prašoma išsiaiškinti: Asmeniška registracija atliekama iki aukščiau nurodytos datos. Registracijos nebus galima atlikti turnyro metu (kaip būdavo anksčiau). Atkreipkit dėmesį į šį pakeitimą, kad išvengtų nesusipratimų.

Č.L.G.K. valdyba



Po sėkmingų žaidynių gerai nusiteikę Chicago Lietuvių Golfo klubo nariai. Iš k. – Faustas Antanaitis, Jennifer Antanaitytė, Arvydas Čepulionis ir Onutė Antanaitienė.

Nuotr. J. Čepulionienės

Futbolas Chicagoje

„EAGLES“ – „LITUANICA“ 1:0

Po numatyto pirmenybių laiko visą mėnesį užsitęsusių ir į didžiulius karščius paopusius Metropolitan lygos pirmenybės „Lituanica-Liths“ komanda praėjusį sekmadienį užbaigė rungtynes prieš lenkų „Eagles“. Po įtemptos ir sunkios kovos „Liths“ komanda priešpaskutinėje žaidimo minutėje rungtynes pralaimėjo rezultatu 0:1.

– Ačiū Dievui, kad pasibaigė. Galima išprotėti nuo tokio karščio ir tvankos, – aiškino iš aikštės išeidamas žaidėjas, sluostydamiis čiurkšle varvanti prakaita.

Kelios komandos pirmenybių dar nebaigė. Ir dabar dar nėra žinoma komandų užimamų vietų padėtis. Jau aišku, kad

mūsiškiai dar užsikabino Major divizijoje. Dėl išsilaikymo joje čekų „Spartai“ ar italų „Maroons“ teks persižaišti prieš pirmos divizijos čempioną „Vikings“.

TURNYRAS LEMONTE

Tradicionis futbol klubo „Lituanica“ turnyras – piknikas vyks šeštadienį, rugpjūčio 14 d., Lemonte, Lietuvių centro aikštėje. Jame dalyvaus 8 komandos, suskirstytos į 2 grupes – vyrų ir veteranų. Vyrų grupėje dalyvaus graikų „Falcons“, kroatų „Croatans“, čekų „Sparta“ ir patys rengėjai. Veteranų grupės dalyviai greit paaškes.

J.J.



JAV karinio tanklaivio „USS Boulder“ įgulos marinių ir „Liths“ klubo softball'o komandos po draugiškų rungtynių Lietuvių centro aikštėje, Lemonte, š.m. liepos 10 d.

SAVAITGALIS SU AMERIKOS MARINAIŠ

Liepos 9-12 dienomis Čikagą užplūdo šimtai jaunų Amerikos jūrininkų ir marinių. Jų laivas, „U.S.S. Boulder“, tris dienas stovėjo Michigano ežero uoste prie Navy Pier. Šis tanklaivis yra naudojamas pratimams, apsaugai ir reprezentaciniams tikslams. Šiuo metu laivas plaukia per Didžiuosius ežerus ir supažindina visuomenę su Amerikos laivynu, su įvairiais jų darbais ir ieško naujokų. Šio laivo užduotis – gabenti Amerikos marinius, jų ginklus, tankus ir tanketes. Per šią jų viešnagę teko bendrauti su mariniais, tai apie juos galima daugiau papasakoti.

Pernai, kai kitas Amerikos tanklaivis darė panašią ekskursiją po Amerikos Didžiuosius ežerus (Great Lakes), jūrininkai susipažino su „Liths“ klubo savininku ir „Liths“ klubo futbol komandos treneriu. Užsimezgė draugystė.

Šiame liepos 10 d. – Lietuvių centre, Lemonte, buvo suorganizuotos draugiškos futbol rungtynės tarp marinių ir „Liths“ klubo komandų. Prieš šias rungtynes vyko dar ir draugiškos „softballo“ rungtynės.

Diena buvo labai šilta, saulėta, drėgna. Nutarėm važiuoti į Lemontą pažūrėti rungtynių ir palaikyti saviškius, vis tiek, galvojome, kad „Liths“ gaus „į kailį“. Tą dar rimčiau galvojome, pamąčiusius marinius – visi jauni, lieknai, raumeningi, gerai išreniruoti, o „Liths“ klubo „softballo“ žaidėjai – nei visai jauni, nei visai lieknai, nei raumeningi ir t.t. Net gaila pasidaryti mūsiškių, pagalvojus, kaip mariniai jiems „duos į kailį“. Bet marinams nelabai sekėsi. Žiūrime, kad mūsų komanda duoda jiems „į kailį“!

Marinai vienu laiku buvo atsilikę vos vienu tašku, bet „Liths“ klubo žaidėjai greit „susiėmė“ ir lengvai laimėjo pirmąją rungtynę. Pirmąją rungtynę, rezultatu 14:7. Mūsų „pilvučiai“ laimėjo prieš raumenis – to tikrai nesitikiame!! Visi sušilę, suprakaitavę, godžiai gerė alų ir dešreles valgė, juokdamiesi iš padarytų klaidų ir nepagautų svidinių.

Vaišės parūpino „Liths“ klubo klubo komitetas. Didelė padėka šiam komitetui ir klubo savininkui už maistą, ypač, kad kiti žmonės buvo prizažėję maistą parūpinti... Po bendros nuotraukos ir abiejų komandų trenerių pasitarimo įvyko antros „softballo“ rungtynės – šios buvo tikrai draugiškos – atrodė, kad čia jau visi taisyklų nebuvo. Visi žaidė, kas tik turėjo jėgų ir energijos, ir vieni prieš kitus nerėjo pasidaryti. Marinai, būdami mandagūs, (jie kreipėsi į visus nepažįstamus: „Sir“ ar „Ma'am“) nenorėjo šeiminku užgauti, ir sąmoningai pralaimėjo ir antrąsias „softballo“ rungtynes. Marinai aiškino, kad jiems trūko pirštinių (mitts), kad jie

pripratę žaisti su „mažesniu kamuoliu, kad jūreiviai turėjo sudaryti „softball'o komanda, o mariniai turėjo sudaryti tik futbol komanda, dėl to nebuvo pakankamai pasiruošę žaisti „softballa“, bet rezultatas parodė teisybę – „Liths“ komanda – 16, mariniai – 1.

Dabar liko laimėti futbol rungtynes. Iš pradžių ir čia liūdnokai mums atrodė, bet juo toliau, tuo geriau mums sekėsi – tie patys mariniai dabar turėjo žaisti futbolą, o mūsų futbol komanda nepavargusi, neseniai atvažiavusi į aikštę. Deja, prietrūko mūsų žaidėjų, bet juos pavadavo mūsiškiai „softbolistai“, ir kai kurie veteranai „Liths“ klubo futbolistai. Žaisti sekėsi neblogai, o kartu išgerti – dar geriau! Atsirado daug bendros kalbos. Net nebežinojome, kurią pusę palaikyti – plojom visiems žaidėjams! Futbolo rungtynės „Liths“ klubo komanda lengvai laimėjo prieš marinius, 5-1. Marinai mūsų nebevadino nei „Sir“ nei „Ma'am“ – o jau pirmais vardais. Tie jauni vyrukai, belaukdamie eilės žaisti, pasakojo mums apie savo gyvenimą, treniruotes, programas, vadovus. Kai mariniai turėjo 7 val. vak. grįžti vykdyti tolimesnę savaitgalio programą, jie džiaugėsi, kad taip gerai visi susidraugavo, ir kvietė mus atvykti pirmadienį ant laivo.

Pirmadienio rytą, „Liths“ klubo savininko Don paskatinti, žaidėjai ir žiūrovai rinkosi Navy Pier, kur mūsų laukė milžiniškas Amerikos laivyno tanklai-

vis „U.S.S. Boulder“. Ekskursantų susidarė arti 250. Plaukėme tik į vieną pusę, nes laivas kelioms dienoms pasilikio St. Joe's, MI, o tada tęs savo kelionę aplink šiuos ežerus.

Iš St. Joe's turistai autobusais grįžo Čikagon.

Šiandien visi mariniai, jūreiviai ir vadovai apsirengę išieginėmis uniformomis, kad net nebuvo galima naujų draugų atpažinti – jie dabar visi vienojai atrodė. Plaukiant buvo daromi laivo pratimai – kažkas sušuko „man overboard“ ir visi jūrininkai tuoj pradėjo bėgti, tvarkytis, gelbėti skęstą žmogaus, o mes visi stovim jiems ant kelio ir nežinom ką daryti. Skęstantis – tai tik žmogaus forma, Oscar pavadinta, kur dažnai naudojama duoti progos naujiems (dar besimokantiems) jauniems kapitonomis išmokyti, kaip valdyti tokį laivą, kad galėtų priplaukti arčiau prie skęstančio žmogaus.

Buvo ir laivo apžiūrėjimas. Surandam kai kuriuos „softballo“ žaidėjus. Jie mums maloniai atsakinėjo, ir pasididžiudami aiškino apie įvairius prisegus medalius, laipsnius ir žvaigždeles, apie skirtingas uniformas ir jų pareigas laive.

Marinai laivo dugne buvo įrengę savo ginklų parodą, kur kiekvienas turistą galėjo pakiloti jų šautuvus, sužinoti apie šaudomas raketas ir placiarčius tankus bei pamatyti koks jų gyvenimas būtų karo metu.

Marinai yra ir geri šeiminkai – visus svečius skaniai pavalgydino keptu viščiuku, vis „U.S.S. Boulder“. Ekskursantų susidarė arti 250. Plaukėme tik į vieną pusę, nes laivas kelioms dienoms pasilikio St. Joe's, MI, o tada tęs savo kelionę aplink šiuos ežerus.

Iš St. Joe's turistai autobusais grįžo Čikagon. Šiandien visi mariniai, jūreiviai ir vadovai apsirengę išieginėmis uniformomis, kad net nebuvo galima naujų draugų atpažinti – jie dabar visi vienojai atrodė. Plaukiant buvo daromi laivo pratimai – kažkas sušuko „man overboard“ ir visi jūrininkai tuoj pradėjo bėgti, tvarkytis, gelbėti skęstą žmogaus, o mes visi stovim jiems ant kelio ir nežinom ką daryti. Skęstantis – tai tik žmogaus forma, Oscar pavadinta, kur dažnai naudojama duoti progos naujiems (dar besimokantiems) jauniems kapitonomis išmokyti, kaip valdyti tokį laivą, kad galėtų priplaukti arčiau prie skęstančio žmogaus.

Buvo ir laivo apžiūrėjimas. Surandam kai kuriuos „softballo“ žaidėjus. Jie mums maloniai atsakinėjo, ir pasididžiudami aiškino apie įvairius prisegus medalius, laipsnius ir žvaigždeles, apie skirtingas uniformas ir jų pareigas laive.

Marinai laivo dugne buvo įrengę savo ginklų parodą, kur kiekvienas turistą galėjo pakiloti jų šautuvus, sužinoti apie šaudomas raketas ir placiarčius tankus bei pamatyti koks jų gyvenimas būtų karo metu.

Marinai yra ir geri šeiminkai – visus svečius skaniai pavalgydino keptu viščiuku, vis „U.S.S. Boulder“. Ekskursantų susidarė arti 250. Plaukėme tik į vieną pusę, nes laivas kelioms dienoms pasilikio St. Joe's, MI, o tada tęs savo kelionę aplink šiuos ežerus.

Iš St. Joe's turistai autobusais grįžo Čikagon. Šiandien visi mariniai, jūreiviai ir vadovai apsirengę išieginėmis uniformomis, kad net nebuvo galima naujų draugų atpažinti – jie dabar visi vienojai atrodė. Plaukiant buvo daromi laivo pratimai – kažkas sušuko „man overboard“ ir visi jūrininkai tuoj pradėjo bėgti, tvarkytis, gelbėti skęstą žmogaus, o mes visi stovim jiems ant kelio ir nežinom ką daryti. Skęstantis – tai tik žmogaus forma, Oscar pavadinta, kur dažnai naudojama duoti progos naujiems (dar besimokantiems) jauniems kapitonomis išmokyti, kaip valdyti tokį laivą, kad galėtų priplaukti arčiau prie skęstančio žmogaus.

Buvo ir laivo apžiūrėjimas. Surandam kai kuriuos „softballo“ žaidėjus. Jie mums maloniai atsakinėjo, ir pasididžiudami aiškino apie įvairius prisegus medalius, laipsnius ir žvaigždeles, apie skirtingas uniformas ir jų pareigas laive.

Marinai yra ir geri šeiminkai – visus svečius skaniai pavalgydino keptu viščiuku, vis „U.S.S. Boulder“. Ekskursantų susidarė arti 250. Plaukėme tik į vieną pusę, nes laivas kelioms dienoms pasilikio St. Joe's, MI, o tada tęs savo kelionę aplink šiuos ežerus.

DRAUGAS

(USPS-161000)

THE LITHUANIAN WORLD WIDE DAILY

Published daily except Sundays and Mondays, Legal Holidays, the Tuesdays following Monday observance of Legal Holidays as well as Dec. 26th and Jan. 2nd by the Lithuanian Catholic Press Society, 4545 W. 63rd Street, Chicago, IL 60629-5589.

Second class postage paid at Chicago, IL and additional mailing offices. Subscriptions Rates: \$0.00. Foreign countries \$90.00.

Postmaster: Send address changes to Draugas – 4545 W. 63rd St., Chicago, IL 60629.

Pašto išlaidas mazinant, pakvitatimai už gautas prenumeratas nesunčiami. Ant DRAUGO prie kiekvieno skaitymo adreso, gavus iš jo mokesį, atžymima, iki kada yra užsimokejęs.

DRAUGO prenumeratora mokama iš anksto

	metams	½ metų	3 mėn.
U.S.A.	\$80	\$45	\$25
Kanadoje ir kitur (U.S.A. dol.)	\$90	\$50	\$30
U.S.A. savaitinis (šešt. laida)	\$45	\$30	\$25
Kanadoje ir kitur (šešt. laida U.S.A. dol.) savaitinis	\$50	\$30	\$25

• Administracija dirba kasdien nuo 8:30 iki 4:30, šeštadieniais nedirba.
• Redakcija dirba kasdien nuo 8:30-4:00, šeštadieniais nedirba.

• Redakcija straipsnius taisy savo nuodžiara. Nesunaudotų straipsnių nesaugo. Jūs grąžina tik iš anksto susitarus. Redakcija už skelbimų turinį neatsako. Skelbimų kainos prisiunčiamos gavus prašymą.

dešrelėmis, „hamburgeriais“, salotomis ir pupelėmis. Jie patys paruošė dešreles, hamburgerius ir viščiuką kept ant laivo denyje specialiai sustatytą „barbeque“. Nors reikėjo ilgai stovėti eilėje dėl maisto, bet maisto užteko, ir patys mariniai ir jūreiviai skaniai pavalgė. Toliau vyko kiti pratimai – iš vienos pusės atsikrdo marinių helikopterai (malūnsparniai) ir taikliai bei tiksliai, vienas po kito, nusileido ant laivo denio, trumpai stabtelėję vėl pakilo. Mariniai juokėsi ir perspėjo visus, kad saugotų kepures, nes kitaip jos nuo vėjo stiprumo dings.

Artėjant prie St. Joe's uosto, matėsi kiti ruošos darbai. Keli jūreiviai rinkosi prie sukamų raketų/kulkosvaidžių ir buvo

pasiruošę jas šaudyti. Tai buvo sveikinimas naujam miestui, iplaukus į jo uostą – gerai, kad mariniai patarė visiems užsimokėti ausis, nes ir taip triukšmas buvo baisus. Dabar matėsi ir vėliavų rikiuotė, ir spalvingos paradinės uniformos. Jūreiviai su vėliavomis pasitiko miesto vadovybę ir jų laukiančius svečius. Nedaug mes matėm savo naujų draugų, bet spėjome, kad kuriems palinkėti gero vėjo ir gražių dienų.

Gerokai saulę įdeję, pavargę, bet pilni naujų įspūdžių, susėdame į laukiančius autobusus kelionei atgal. Kelionė laivu ir, rodos, visu savaitgalio keleiviai buvo labai patenkinti ir džiaugėsi, kad turėjo progos pabendrauti su Amerikos mariniais.

Rita Likanderytė

DR. VIJAY BAJAJ, M.D., S.C.

GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
Priklauso Holy Cross ir Christ Igonimėms
2434 W. 71 Street, Chicago
Tel. 312-434-5849 (veikia 24 val.)
Pirm., antr., ketv., penkt. nuo 12 iki 3 v.p.p.
10401 S. Roberts Rd., Palos Hills, IL
Tel. 708-598-4430 (veikia 24 val.)
Pirm., antr., ketv., penkt. 4 v.p.p. – 7 v.v.

Kab. 312-735-4477;
Rez. (708)246-0067; arba (708)246-656

DR. E. DECKYS
GYDYTOJA IR CHIRURGĖ
SPECIALYBĖ – NERVŲ IR
EMOCINIS LIGOS

CRAWFORD MEDICAL BUILDING
6449 So. Pulaski Road
Valandos pagal susitarimą

DR. A. B. GLEVECKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
SPECIALYBĖ – AKIŲ LIGOS
3900 W. 95 St. Tel. (708) 422-0101
Valandos pagal susitarimą

Pirm. 3 v.p.p. – 7 v.v. antr. 12:30-3 v.p.p.
treč. uždaryta, ketv. 1-3 v.p.p.
penkt. ir šešt. 9 v.r. – 12 v.p.p.

6132 S. Kedzie Ave., Chicago
(312) 778-0909 arba (312) 488-4441

DR. K. A. JUCAS
ODOS LIGŲ SPECIALISTAS
GYDO ODOS AUGLIUS, ŽAIZDAS IR
IŠSIPLĖTUSIUS KOJŲ VENAS
KOSMETINIS CHIRURGIJA

Tel. kabineto ir buto: (708)552-4159

DR. P. KISIELIUS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
1443 So. 50th Ave., Cicero
Kasdien 1 iki 8 v.v.
išskyrus treč. Šešt. 12 iki 4 val. p.p.

DR. PETRAS V. KISIELIUS
INKSTŲ, PUSLĖS IR PROSTATOS
gydymas bei chirurgija
5635 S. Pulaski Rd., Chicago, IL
Tel. 312-585-1955

172 Schiller St., Elmhurst, IL 60126
708-941-2606

Valandos pagal susitarimą
Vakaras ir savaitgaliais tel. 708-834-1120

DR. S. LAL
SPECIALYBĖ – VIDAUS LIGOS
2454 W. 71st Street
(312) 434-2123

Pirm. 2-7. Antr. ir
ketv. 9-12. Penkt. 2-7

Kab. tel. (312) 585-0348;
Rez. (312) 779-5533

DR. FRANCIS MAŽEIKAS
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS
4255 W. 63rd St.
Val. pagal susitarimą: pirm. ir ketv. 12-4
6-9, antr. 12-6, penkt. 10-12, 1-6

Kab. tel. (312) 471-3300

VIDAS J. NEMICKAS, M.D.
KARDIOLOGAS – ŠIRDIES LIGOS
7722 S. Kedzie Ave.,
Chicago, IL 60652

Cardiac Diagnosis, Ltd.

Marquette Medical Building
6132 S. Kedzie
Chicago, IL 60629
Tel. (312) 436-7700

RIMGAUDAS NEMICKAS, M.D.

S. PRASAD TUMMALA, M.D.
Širdies ir Kraujagyslių Ligos
Valandos pagal susitarimą

Namų (708) 584-5527

DR. ALGIS PAULIUS
ORTOPEDINĖS LIGOS
CHIRURGIJA

6132 S. Kedzie, Chicago, IL
Tel. (312) 925-2670

1185 Dundee Ave., Elgin, IL 60120
Tel. (708) 742-0255

Valandos pagal susitarimą

DR. L. D. PETREIKIS
DANTŲ GYDYTOJA

8055 S. Roberts Rd., Hickory Hills, IL
1 mylia į vakarus nuo Harlem Ave.
Tel. (708) 598-4055

Valandos pagal susitarimą

DR. FRANK PLECKAS
Optometristas (Kalba lietuviškai)

Tikrina akis, pritaiko akinius
2618 W. 71st St.
Tel. (312) 737-5149

Val. pagal susitarimą

Palos Vision Center, 7152 W. 127th St.
Palos Hgts, Ill. Ketv. val. 3-6 v.v.
Tel. (708) 448-1777

DR. LEONAS SEIBUTIS
INKSTŲ, PUSLĖS IR
PROSTATOS CHIRURGIJA

2656 W. 63rd Street
Val.: antr. 1-4 v. p.p. ir ketv. 2-5 v. p.p.
Šešt. pagal susitarimą

Kabineto tel. (312) 776-2880.
Rez. (708) 448-5545

EDMUNDAS VIZINAS, M.D., S.C.
Specialybė – Vidaus ligų gydymas
Kalbame lietuviškai

6165 S. Archer Ave. (prie Austin)
Valandos pagal susitarimą

Tel. (312) 585-7755

ARAS ŽLOBA, M.D.
AKIŲ CHIRURGIJA
AKIŲ LIGOS

Good Samaritan Medical Center-
Naperville Campus

1020 E. Ogden Ave., Suite 310,
Naperville, IL 60563

Tel. 708-527-0090

Valandos pagal susitarimą

Kab. tel. 312-586-3166

Namų 708-381-3772

DR. PETRAS ŽLOBA
GYDYTOJAS IR CHIRURGAS

6745 W. 63rd St., Chicago, IL 60638
Val.: pirm., antr., ketv. ir penkt. 3-6
Šeštadieniais pagal susitarimą

Br. J.

LIETUVIŠKĄ CHARAKTERĮ

Kazkas yra sakęs, kad charakteris yra tai, kas lieka, kai nebėra pinigų. Šiuo metu, kai Lietuva neturi pinigų, galim stebėti lietuvišką charakterį. Tai, kaip lietuviai elgiasi politinės ir finansinės krizės metu, parodo jų būdą.

Kiekvienoje tautoje, kiekviename žmoguje randame ir gerų bruožų, ir neigiamų polinkių. Šios vertybės, arba vertybių stoka, dažnai yra įgimtos arba susidaro per ilgus laikotarpį. Taigi charakteris, ypač tautų, greitai nepasikeičia. Tereikia paminėti anglą, vokiečių, prancūzą, italą, mintyse jau susidaro išpušis, kuris iš jų disciplinuotas, kuris ne; kuris jų kalbus, tvarkingas, švarus, kuris nelabai.

Tačiau lietuvių bruožus nelengva apibrėžti. Prieš trejus metus lietuviai buvo pasauliulyje labiausiai disciplinuota tauta. Šiandien ten eilinis rytų europietis chaosas. Stalino utimatumą Lietuvos kariuomenė priėmė pasyviai, kolektyvizaciją — ūkininkai su ginklu. Lietuvos visuomeninės istaigos netvarkingos, nešvarios. Tik peržengti lietuvių buto slenkstį arba jo sodą, ir stebuklas! Pasakiška švara bei tvarka. Gatvės žmonės niūrus nekalbūs, tikri šiauriečiai. Tik atsiėdę svečiuose, ir visi nori kalbėti, lyg staiga būtų atsidūrę italų kaviniėje.

Su giminaičiu prieš penkerius metus nelegaliai iškylavau prie Šventosios. Prieje vienišiem, paprasčiausiu duonos ir pieno. Šeiminkė mielai pavaišino, pinigų neušėmė. Padovaną vaikui tešė. Po kelių dienų kitas giminaičis Vilniuje norėjo nuvežti į restoraną. Visą Vilnių išvažinėjome, doleriai kišenėje, bet neradome, kur pavalgyti. Vienas uždarytas pietų pertraukai, kitą remontavo, dar kitas užrakintas... Reikėjo važiuoti į giminaičio butą.

Išvada tokia: lietuvių elgesys šeimoje ir asmeniniame gyvenime visai kitoks, negu jų elgesys visuomeniniame gyvenime. Šeimos gyvenimas dar šiek tiek išlaiko savitą, lietuvišką, ūkyje sudarytą Vakarų Europos katalikišką kultūrą. Visuomeninis elgesys atspindi lenkiškos netvarkos, caro imperijos ir, žinoma, penkiasdešimties metų partijos savivaliavimo įtaką.

1980 metais aplankė Lietuvą ir nusistebėjo: „Lietuviai visai nesiskiria nuo rusų, kuriuos apibūdina H. Smith knyga „The Russians“!

Tokia padėtis aiškiai nenormali. Tai deformuoja ir asmenį,

ir tautą. Žmogus, kuris su savo kaimynu elgiasi padoriai, mandagiai ir teisingai, nuėjęs į darbo vietą tinginiauja, vagia, meluoja, laukia kyšių. Dar blogiau, jis mano, kad tai normalu, nes visi kiti panašiai elgiasi. Atsiranda gilus cinizmas ir nepasitikėjimas kitais. Darosi neįmanoma dirbti bendram labui, nes tokie savanoriai kiti išnaudoja ir išjuokia.

Manau, jog galiu teigti, kad Lietuvos tarybinės visuomeninės struktūros priima darbščius vaikus iš padorių šeimos su rūpestingais tėvais ir iš jų padaro išulius, piktus, gėdus, veidmainius pareigūnus. Tik toks asmuo pakyla ir išsilauko aukštoje pareigoje. Amerikos visuomeninės struktūros ima tinginius, išulius jaunuolius ir iširusių šeimų, iš daugiarasio margumyno ir iš jų padaro mandagius, darbščius, tvarkingus pareigūnus. Tik tokio mis savybėmis Amerikoje žmogus išsilaukys ir kils pareigoje.

Amerika giria ir skatina savanorišką veiklą, pasiaukojimą bendram labui. Laisvas, tikrai savanoriškas pasiaukojimas kitiems ugdo charakterį. Tai pripažįsta ir religiniai, ir visuomeniniai vadai. Į Amerikos jaunimo organizacijas moksleiviai ir gimnazistai patys noriai įsijauja. Patys pasirenka savo labdaros projektus, patys ir vykdo. Jaunimas išmoka iniciatyvos, džiaugiamasi nuveiktais darbais. Sovietų Sąjungoje jaunimas buvo įrašytas į komjaunuolių ir masiškių vežamų bulvių kasti... Toks prievartavimas žaloja charakterį, užmušė visuomeninės atsakomybės jausmą. Jaunimas pyko, nes buvo išnaudojamas.

Kai tarybiniai gydytojai lankėsi mūsų ligoninėse, juos labiausiai nustebino ne aukšta technika, o savanoriai, kurie talkininkauja ligoninės personalui. Savanorėmis dažniausiai būna našlės arba gimnazistės, kurios turi savo uniformą. Jos sutinka ligoninės svečius, tvarko ligoninės krautuvėlę ir biblioteką, rūpinasi ligoninės puošimu ir švara.

Jei kas važiuoja į Lietuvą ilgiam laikui, nesėdėkite visą laiką prie vaišių stalo! Pabandykite suorganizuoti savanorių talkos būrelį vietinei ligoninei arba našlaityniui. Tik vietinių piliečių nuosirūs dėmesys ir darbas galės išurkšti tarybinę ligoninę pakeisti rūpinimą, lietuvišką.

Kai svetimačiai nagrinės lietuviškus bruožus, tegul jie stebisi: „Kaip nuostabiai lietuviai rūpinasi savo ligoniais!“

Linas Sidrys

BŪSIMAS FRONTAS BUV. JUGOSLAVIJOJE

E. RINGUS

Praradęs Sloveniją, Kroatiją ir dalį Bosnijos, tikmesnių nuostolių Jugoslavijos diktatorius patirti negali, jeigu nori išsilaikyti valdžioje. Į Makedonijos teritoriją serbai žėdis dar nedrįsta. Ten, bent simboliškai, už akių užbėgti stengiasi Jungtinių Tautų organizacija, pasiūsdama keletą šimtų karių. Amerikos ir Europos valstybių nenoras kištis į Balkanų reikalus turbūt vėl padrąsins serbus toliau vesti „tautinio švarinimo“ politiką, kad padidintų Serbijos valstybę.

Truputis istorijos

Po 1912 m. Balkanų karo Kosovo provincija priklausė Serbijai. Ten kadaise daugumą sudarė serbai, kol Balkanų pusiasalį užkariavo turkai. Kosovo provincijoje, Peč miestelyje, dar tebestovė seniausia serbų šventykla. 1338 metais mūšyje su turkais serbai buvo sumušti, ir jų pasipriešinimas galutinai sugriautas. Nužudytas serbų vadas buvo palaidotas Pristinos mieste, kuris dabar yra Kosovo provincijos ribose. 1989 metais, minint mūšio 600 metų sukaktuves, palaidoto vado vežėjai demonstratyviai buvo vežojami po visą Serbiją, primindami Kosovo serbišką praeitį. Otomanų laikotarpįje serbų vietą palaipsniui užėmė albaniečiai, o serbai persikėlė į Jugoslavijos centrą. Šiuo metu Kosovo provincijoje beliko tik 10-15% serbų. Tито, kaip ir kitoms provincijoms, suteikė Kosovui autonomiją, bet ne visiškai. Tą autonomiją dabartinis diktatorius atėmė per eilais metais, pareikšdamas, kad istorinės Serbijos žemės jis niekadoms neatšakys. Akcija prieš albaniečius jau įsibėgėjusi. Jie šalinami iš bet kokių administratyvinių postų, varžomi jų tautiniai pasireikšimai. 100,000 armija jau saugoja Albanijos sieną, kad neplauktų per ją ginklai. Po tokių žingsnių įtampa auga diena diena. Albaniečių aktyvistai mato progą pagaliau atsikratyti serbų viešpatavimo ir priespaudos. Užslopinta albanų kalba mokoma ne tik mokyklose, bet ir privačiuose namuose. Tuo tarpu serbai iš Bosnijos permetė smogikų grupes į Kosovą, kur pradėtas teroras kaimuose ir miesteliuose, skatinant pabėgimus serbus užmiesti išvėty albaniečių vietoves. Ši smogikų grupė ir jos vadas ypač pagarsėjo žiaurumais Bosnijoje,

todėl jų vadas jau įtrauktas į tarptautinių nusikalelių sąrašą. Iš Belgrado atsineka pareiškimai, kad tolimesnės Jugoslavijos dalybos nebus toleruojamos. Iš kitos pusės, albaniečių veikla į atsiskyrimą stiprėja. Vilyts, kad Vakarai jiems pagelbės, mažėja, kaip parodė Bosnijos kovos. Vienintelė karta, likusi albaniečiams, yra bendra siena su tautiečiais Albanijoje. Kai kurie albaniečių aktyvistai tikisi pagalbos iš kitų musulmonų, ypač turtingų Arabų kraštų ir Turkijos.

Niekieno nepripažintas, bet pačių albaniečių išrinktas, prezidentas jau pasiūlė JT dešimt pasiūlymų, kaip diplomatiškai išspręsti Kosovo klausimą. Kai Vakarų diplomatai yra užsiėmę Bosnijos padalinimu ir kovomis dėl jos teritorijos, serbų daliniai tuština vietą serbų bėglims iš Kroatijos ir Bosnijos. Nesinori tikėti, kad albaniečiai paliktų savo gyvenamas vietas be pasipriešinimo.

Serbų paskatinta, kaimyninė Vengrija pradeda judinti iki šiol užslopintą savo tautiečių klausimą. Suskaldžius Austro-Vengrijos imperiją, daug vengrų liko kaimyninėse valstybėse: Jugoslavijoje — 350,000, Rumunijoje — 2 mil., Slovakijoje 60,000. Demokratinės Vengrijos vyriausybė viešai reikią susirūpinimą savo tautiečių padėtimi tose valstybėse, duodama suprasti, kad atėjo laikas ir vengrams suverti savo tautiečius venioje.

Vengrija pradeda judinti iki šiol užslopintą savo tautiečių klausimą. Suskaldžius Austro-Vengrijos imperiją, daug vengrų liko kaimyninėse valstybėse: Jugoslavijoje — 350,000, Rumunijoje — 2 mil., Slovakijoje 60,000. Demokratinės Vengrijos vyriausybė viešai reikią susirūpinimą savo tautiečių padėtimi tose valstybėse, duodama suprasti, kad atėjo laikas ir vengrams suverti savo tautiečius venioje.

Pavojus auga, nes į vidurio Europos problemas didžiosios valstybės nekreipia pakankamai dėmesio. Nei viena vidurio Europos valstybė nėra patenkinama dabartinėmis sienomis, bet taikiu būdu jų išspręsti nenori. Jau neretai girdama politinių nuomonė, kad NATO organizacija ir jos ginkluotos pajėgos nebėra reikalingos. Pagrindinis Vakarų priešas jau nebeegzistuoja, ir nei Amerika, nei kitos valstybės nemato reikalo įvertinti savo karius ir vietinius

EUROPIETIŠKOS NUOTRUPOS

KAZYS BARONAS
Mūsų korespondentas
Europoje

metų bėgyje ji tikrai pagerės. Be to, „Euro Disney“ direkcijos pranešimu, ji turi gan stambias atsargines pinigų sumas. Taip pat ir Walt Disney b-vė JAV savo rankose laiko 49% visų akcijų.

Vasaros atotogų laikas liečia ne tik turtingus europiečius, bet taip pat ir vargstančius rusus. Vokiečių spaudoje rašo, kad jų norai vykti į Pabaltijo kraštus — Palangą ar Jurmą, kurios Sov. Sąjungos metu po Soči buvo laikomos geriausiom vasarvietėm — liko tik graži svajonė. Mat pabaltiečiai nekencia rusų („Hass“ — kerštas, neapykantą), taip pat reikalaujami atostogų apmokėti tvirta valiuta. Rusams nieko kito nebelieka, kaip tik keletą savičių praleisti savo „dačoje“ ar pasimaudyti artimiausioje ežere.

Vokiškas žurnalas „Bild am Sonntag“ išspausdino stovinio prie burlaivio Nidos lietuvių butus, skirtus aukštesniems pareigūnams ir tai net 30-40% žemiau nuosavos kainos. Kaip minėjau, Disneyland divelgija kaltina ligišiolinę blogą ekonominę padėtį Europoje, tvirtai tikėdama, kad kelių

Ar Tomas Mann buvo homoseksualistas ir komunizmo simpatikas? Tai klausimai, kuriuos iškėlė vokiečių spaudoje. Jis nemylėjo savo vaikų, tad iš keršto jo dukra Erika šnipinėjo savo tėvą, viską pranešdama FBI. Mat Tomas Mann palaikė glaudžius ryšius su vokiečių ir žydų emigrantais. Kaip žinoma, T. Mannas vasarodavo vietovė buvo mūsų Nida. Šiandieną jo namas paverstas muziejumi.

Liepos 13 d. Muencheno dienraštyje išspausdintas platus K. Kahlweit (Kalvaitė, ienė?) straipsnis, apie trijų Pabaltijo valstybių gyvenimą. Laikraščio bendradarbis rašo, kad demokratija Lietuvoje, Latvijoje ir Estijoje dar yra nesubrendusi, ieškant identiteto. Pradžioje jis pasireiškė tautine prasme, matant priešą tik rytuose. Tačiau ilgainiui Pabaltijje bręsta klasikinės Vakarų krypties partijos, jungiant politiką ne atsisakymui su rusais ar kovai su praeitimi, bet dabartimi. K. Kahlweit toliau rašo, kad Lietuvoje ir Latvijoje stabilizavosi socialdemokratinės vyriausybės, Estijoje konservatyvūs sluoksniai. Šiandieną ne Maskva yra problema, bet ekonominis gyvenimas.

Vokietija Pabaltijo valstybėms skiria gan didelį dėmesį, kadangi su jom taip pat rišama istorinė praeitis. Manding, vokiečių pastangos neranda plausaus atgarsio Vakarų Europoje, kadangi ši Rytų Europos dalis vis dar ir dabar Vakaruose laikoma Rusijos interesų sfera.



Vainikais papuoštoje tribūnoje prie Dariaus-Gireno paminklo Marquette parke liepos 8 d. JAV ir Lietuvos himną gieda solistas Algirdas Brazis (trečias iš kairės, prie mikrofono). Nuotr. Jono Tamulaičio

TRUPUTIS KITO GYVENIMO

VIDMANTAS POVILONIS

26

Man jau buvo paskutinis mėnuo.

Išsikviečia į viršų. Lydimi prižiūrėtojo, eina koridoriais, kol pasiekia salę. Čia ant stalų puslankiu, kaip muziejuje, sukurta įvairiausia dauginimo, spausdinimo technika. Pasiūlo atpažinti aparatą, kurį montavau savo namo rūsyje. Atsakau, kad to niekada nebuvo. Nesiginčydamas tardytojas siūlo apžiūrėti įrengimus ir tą aš klusniai darau. Man tai svarbus įvykis — Didysis Pasivaikščiojimas. Ir aš naudojuosi proga.

Grįžome į kabinetą. Tardytojas Urbonas išsiėmė iš stalčiaus surašytą protokolą. Rašė iš ansto, nieko kito iš manęs nesitikėdamas. Skambėjo maždaug taip: „Apžiūrėjęs elektrografinius dauginimo aparatus ir kitą spausdinimo techniką, mačiau juose daug fabrikų ir namų darbo detalių, tačiau nieko neatpažįstu“.

Protestuoju. Gyvenime nesu matęs tokių detalių. Iš kur jau skirsiu: namų, fabriko. Urbonas, prikandęs liežuvį, protokolą perrašo.

Rimkus ar Urbonas vis pasidomi:

— Kaip savijauta?

— Ačiū. Gera.

Ir pasiteiravau, kuo galėtų padėti, jei ne kažin kas?

Prasideda: kreipkitės į izoliatoriaus viršininką, bus taip, kaip jūs nuspręsite... na, bet jeigu jūs mums...

— Ačiū, pakentėsiu.

Tardymas man panašus į klizmos statymą. Vienas guli, daug aplinkui pluša. Bakelį pakelia tai aukščiau, tai žemiau. Taigi bakelį man dabar, naudodamiesi proga, pakėlė palubėn. Ir grandinę patrupino — kaip šuniui. Bet naudos mažai. Vaikštai skersas — ir tiek. Nuveda skustis. Žvilgtelėjau veidrodin ir išsiginčydau. Manęs nėra. Žiūri kažkoks tipas baltu lyg kreida veidu. Aplink akis juodi ratilai. Tokio savęs dar nebuvau matęs. Visą gyvenimą buvau raudonas. Atrodė, niekas nepadarys pilku. Prašau — padarė. Kaip popierius.

TRUPUTIS CUKRAUS ŠALTAM VANDENY

Laukimo mėnuo — gruodis. Aišku, kad byla baigta. Nors gąsdina: pratęsime. Sutinku, linksiu galva: pratęskite, pratęskite, taip jums ir reikia.

Mama rašo: kokio aš norėčiau advokato? Nenoriu jokio. Metus mums dalina jau dabar.

Rašau namo: nesirūpinkite advokatu. Bet argi supras. Galvos, kad nenoriu jiems rūpėti. Man gaila jų, bet ar galiu ką nors padaryti. Trukdyti bet kokį ryšį, sulaukyti bet kokį prasmingą žodį — izoliatoriaus administracijos uždavinys. Kyla mažiausias įtarimas — laiškas dedamas stalčiūn. O jei nieko įtartino nėra — tai įtartina dar labiau.

Sesė man rašo beveik kas savaitę. Labai būna skaudu, kai tu lauki, o kaimynas skaito. Skaito visą dieną, susirietęs ant lovos. O ir vėliau išsiėmęs peržiūri, nors moka jau atmintinai. Gauni laišką, ir nesinori jo išimti, nes voke — šiluma. Nėra didesnės laimės už laišką. Kai gauni. Ir didesnės kančios — kai rašai.

Tardytojas irgi rašo. N-tąją kartą perrašinėja parodymus. Urbonas jau nebesitiki mane pagauti. Ka

sakiau pavasarį, tą prisimenu ir dabar, žiemą. Kartais pailsta bėperrašinėdamas. Deda parkerį, samprotauja: — Šita valdžia dar dešimt metų laikysis. Tu, Poviloni, dar spėsi atsėdėti.

— Kiek man dabar duodate?

— Penkerius tikrai gausi.

— Ačiū Dievui.

— Tau mažai?

— Juokas, palyginus su penkiolika metų, kuriuos žadėjo Daugalas. Arba su Neverausko siūlymu supūdyti kasyklose.

— Tikiu nerimtai.

— Jie nerimti, ir jūs nerimtai?

Urbanas nusišiepia. Rašo. Po valandos vėl pakelia galvą, kasosi ežiuką. Nesuprasi — gudriai ar nejaukiai šypsodamasis — tęsia mintį.

— Nusikaltimas turi būti atlygintas.

— Jei taip, kiekvienas sveikas normalus žmogus yra nusikaltėlis.

— Bet esamomis sąlygomis...

— Kiek dar metų dėl esamų sąlygų naikinsite žmones?

— Kapitalistinių valstybių pavojus to reikalauja.

— Ar kokių kapitalistinėje valstybėje aš būčiau teisiamas? Švedijoje, pavyzdžiui?

— Ne, jūsiems nepavojingas.

— Vadinasi, valstybė silpna, jei bijo?

— Sakau: dabartinės sąlygos to reikalauja. Ateityje už tokių dalykų neteis ir pas mus. Mes priversti.

— Jei valdžioje būsite jūs, teisite. Jūsų vaikai tadydys mano vaikus, nes maniškiai bus lietuviai. Nebent jūsų vaikas bus protingesnis už tėvą ir sėdės pats.

(Bus daugiau)



Casey Oksas, Pavergtų Tautų organizacijos pirmininkas.

Nuotr. Jono Tamulaičio

DIEVO BALSAS NUSTELBIA SMURTĄ

AURELIJA M. BALASAITIENĖ

Sovietinės okupacijos metais laisvojo pasaulio lietuvių pasiekdavo siaubingos Lietuvos gyvenimo nuotraukos, „L.K. Bažnyčios Kronika“ skelbė religinio persekiojimo fragmentus, bet žiauri, individą formavusi tikrovė buvo sunkiai įsivaizduojama. Kai š.m. birželio 25 dieną į Clevelandą iš Čikagos atvyko Lietuvos svečias kun. Algirdas Paliokas, SJ, pavaduoti atostogaujanti DMNP parapijos kleboną kun. Gediminą Kijauską, SJ, užsimėgė maloni pažintis, ir kun. Paliokas sutiko išsakyti savo kelią į kunigystę Stalino ir kitų diktatorių laikais.

Algirdas Paliokas gimė 1942 m. gegužės 28 dieną Pasvaly, audėjų šeimoje. Po jo gimė seserys Aldona ir Zita, ir brolis Vitas. Seserys baigė aukštųjų mokslus, ištėkėjo, o brolis inžinierius Vitas dirbo gamyklos laboratorijoje. Nuo ankstyvesnių vaikystės dienų Algirdas buvo arti Bažnyčios, nepaisant siaučiančios priešreliginės propagandos ir persekiojimų. Stalino laikais jis tarnavo Mišioms, dalyvavo procesijose. „Nebuvau nei pionieriumi, nei komjaunuliu“, sako kunigas Paliokas. Kaip jis to išvengė? „Pats nenorėjau, o tėvai ir Dievas mane apsaugojo“, atskleidė jis. „O kas jus, kunige, skatino Stalino metais pasiryžti eiti tokiu pavojingu keliu, kaip kunigystė?“, paklausiau. „Tai Dievo duotas pašaukimas, sustiprintas bažnyčios lankymais, tarnyba prie altoriaus ir tikėjimu persunkta namų atmosfera. Pašaukimo negalima nevykdyti. Žmogus, pašauktas į dvasinį luomą, negali netapti kunigu. Pajutau didelį patraukimą pažinti Dievą. Žinojau, kad, tuo keliu einant, bus sunku ir gal rizikuosiu laisve, bet pašaukimas yra jėga ir patikėjimas Dievu. Visa tai davė ryžto nekreipti dėmesio į sunkumus“.

Baigęs vidurinę mokyklą, jis padavė prašymą į Kauno kunigų seminariją, išlaikė įstojamuosius egzaminus. Jam buvo pranešta, kad atsakymas bus pasijustas raštu. Po mėnesio į namus atėjo milicininkas, jį išsivedė į saugumą ir emė prikaistauti, kad jis Pasvaliui padaręs didelę gėdą, stodamas į kunigų seminariją. Jį stengėsi atkalbėti ir žadėjo lengvatą, kad būtų priimtas į politechnikos institutą. Su tuo nesutikus, leistų jį į seminariją su sąlyga, jei jis pasizadėsia teikti informaciją apie seminariją vyraujančias „antitarybines nuotaikas“. Tuo pačiu tikslu jį lankė mokyklos direktorius, komjaunimo sekretorius, tardytojas ir kiti pareigūnai. Jam griežtai atsisakius padaryti tokius niekšingus pažadus, buvo pareikšta, kad jį kunigų seminariją negalėsia įstoti. Išleido po dviejų dienų, o po dviejų savaitių atėjo raštas iš seminarijos, kad „šiais metais jis nepriimtas“.

Antrą kartą bandyti stoti į seminariją iš tos pačios vietovės buvo neįmanoma, todėl jis išvyko į Šiaulių rajono Bazilijonų bažnytkaimį ir ten dirbo kaip zakristijonas. Tuo tarpu seseriai Aldonai ir broliui Vitui buvo daromi sunkumai mokykloje. Iš jų emė tyčiotis, kad brolis bandė stoti į kunigų seminariją. Brolis perėjo į suaugusių vakarinę mokyklą, o sesuo, vargais negalais ištvėrė, bet, baigus mokyklą, negavo darbo. Nukentėjo ir tėvas: jam paskyrė minimalią 14 rublių pensiją, nepažinojo jo tarnavimo pas ūkininkus. Jaunasis Paliokas turėjo

pažįstamą kunigą Nemunėlio Radviliškį. Porai metų pralinkus nuo jo nesėkmingo bandymo įstoti į kunigų seminariją, jis ten rado ištremtą vyskupą, dabartinį Lietuvos kardinolą Vincentą Sladkevičių. „Būtų gera, kad baigtumei kokią praktišką mokslą, tiktai jokių būdu nepadaryk kliūčių kunigystei. Ateis laikas, kada Dievas sudarys sąlygas tapti kunigu“, jam kalbėjo vyskupas Sladkevičius. Paklauses vyskupo patarimo, Algirdas Paliokas 1962 metais įstojo į Kauno Politechnikos Institutą ir 1968 metais jį baigė su radijo technikos inžinieriaus diplomu.

„Diplomo įteikimo dieną, pasiekęs tą aukštą tikslą, pajutau, koks jis menkas ir kad man ne to reikia. Jutau, kad Dievas ragina eiti toliau“. Jis įstojo į Jėzaus Draugiją, atsiskyrė nuo pasaulio ir pradėjo noviciato studijas ir lavinimus. Gavęs pakviesimą į inžinierių Kauno radijo technikos mokslo instituto tyrimo institutą, jis suprato, kad čia ne jam vieta. Tuo tarpu susipažino su kun. Albinu Dumbliausku, SJ, kuris jam pasiūlė išvažiuoti į Kazachstaną; ten būsiąsios visos sąlygos kunigų seminarijos studijoms, nes Lietuvoje pagrindinės seminarijos nebuvo. Inžinierius Paliokas su džiaugsmu tą pasiūlymą priėmė. Kazachstane gavęs tarnybą kaip elektrikas Kustanajaus miesto tuberkuliozės dispenseryje, visą laisvalaikį pašventė seminarijos studijoms, vadovaujamas kun. Dumbliausko. Po trejų metų studijų kartą su kun. Dumbliausku grįžo į Lietuvą ir kreipėsi į vyskupą Sladkevičių su prašymu, kad jam būtų suteikti kunigo šventinimai. Tai lyg katakombose paruoštas kunigas...

1973 metų rugpjūčio 11 dieną, prie užrakintų bažnyčios durų, be vargonų ir be varpelių skambėjimo, Algirdas Paliokas gavo kunigo šventinimus, dalyvaudamas vysk. Sladkevičiui, kunigui Dumbliauskui ir kun. Jonui Danylai, kuris buvo slapstas jėzuitų provinciolas. Kai į bažnyčios duris beldėsi labai patikima klebonijos šeimininkė vienuolė, susirūpinusi, kad neįprastu laiku į bažnyčią nuejęs vyskupas ir keli kunigai, durys liko užrakintos, kad būtų išlaikytas visiškasis slaptumas. Po šventinimų naujasis kunigas grįžo į savo tarnybą Kustanajuje, bet tuo pat pradėjo apštalauti ištremtų vokiečių ir lenkų tarpe, o savaitgaliais tuo pačiu tikslu skrisdavo į aplinkines sritis. Įtemptas naktinis darbas vargino, sveikata pradėjo šlubuoti, prisidėjo kitos aplinkybės, skatinusios grįžti į Lietuvą. Jį kvietė vietinė prokuratura, juo pradėjo domėtis saugumas ir tardė dėl netarnavimo sovietinėje armijoje, nuo kurios jis buvo dėl sveikatos atleistas. Jam norėta įrodyti, kad atleidimo priežastis buvusi tėvų senatvė, kuri atpuolanti, suaugusį jaunesnį vaiką.

Skubiai grįžęs į Lietuvą, kun. Paliokas pradėjo dirbti Kauno Politechnikos Instituto mokslinio tyrimo sektoriuje, bet laisvalaikį pašventė pagrindiniam religiniam darbui, vienuolių grupėms pravedant rekolekcijas ir mėnesinius susikaupimus, su šeimų grupėmis nagrinėjant krikščioniško ir šeimyninio gyvenimo problemas, slapta su jaunimu diskutuojant religinius klausimus. Taip tęsėsi iki 1989 metų. Kai jau buvo galima išeiti į viešumą, jis tapo Kauno Vytauto bažnyčios rezidentu su teise eiti ir kitas pareigas. Jis buvo pakviestas į „21-ojo



Lietuvos ambasadoje Vašingtone birželio 12-13 d. savaitgalį lankėsi (kairėje) Pasaulio Lietuvių Bendruomenės vicepir. Milda Lenkauskienė ir viešnia iš Bogota, Colombia Laima Didžiulienė. Viduryje — ambasadoriaus Stasio Lozoraičio žmona Daniela Lozoraitienė.

LIETUVIŲ TELKINIAI

CLEVELAND, OH

LIETUVIŲ NAMŲ SUKAKTIS

Clevelando Lietuvių namai ruošiasi iškilmingai paminėti 20-ties metų sukaktį. Šventės tris dienas — rugsėjo 10, 11 ir 12 d. Šventę organizuoja komitetas: pirmininkas Jurgis Malskis, vicepir. Zenonas Dučmanas, sekretorius Bronius Bernotas, išdinininkas Metys Aukštuolis ir Lietuvių namų pirmininkas Raimondas Butkus.

Amžiaus laikraščio redakcinė kolegija, tapo Šeimos centro konsultantu, tikybos dėsnytoju mokykloje ir paskutiniiais metais jėzuitų gimnazijoje.

1992 liepos pradžioje jėzuitų provinciolas jam netikėtai telefonu įsakė ruoštis vykti į Ameriką. Lietuvis neradus seminarijai tinkamo dviasios vado, nutarta iš Amerikos atsikviesti kun. Leoną Zaremą, SJ, kuriam Amerikoje pavaduoti reikalingas asmuo. Taip 1992 m. rugpjūčio 6 dieną kun. Algirdas Paliokas, SJ, atskrido į Čikagą ir tuoj ištraukė į sielovados darbą. Jis buvo frontininkų stovyklos Dainavoje kapelionu, „Margarčio“ radijo valandėlėje kalbėjo religinėmis temomis, sekmadieniais apštalavo lietuvių šv. Kryžiaus parapijoje, Beverly Shores ir kitose vietovėse. Šalia to, jis tapo anglių kalbos studijas Čikagos Daley kolegijoje. Dabar jis ruošiasi Putnamo seselių rekolekcijoms, kurios įvyks rugpjūčio mėn. pradžioje.

Tai dvidešimtojo šimtmečio katekizmo auklėtinis, kurio gyvenimo kelias yra geriausias įrodymas, kad Dievo balsas nuolat žmogų šaukia smurtą, o bekompromisinė Dievo meilė augina dvasios milžinus. Kunigas Algirdas Paliokas, SJ, yra dvidešimtojo šimtmečio katekizmo auklėtinis ir nuostabus Dievo meilės žiedas.

PAGERBTOS RADIO PROGRAMŲ VEDĖJOS

Liepos 23 d. „American Nationalities Movement“ pagerbė tautybių radijo programas. Atžymėjimai ir dovanos buvo įteiktos lietuviškų programų vedėjomis: „Tėvynės garsų“ Aldonai Stempuzienei ir Vakarinės programos — Kristinai Kuprevičiutei.

RAMOVĖNŲ GEGUŽINĖ

LKVS „Ramovė“ sekmadienį, rugpjūčio 1 d., 12 val. kviečia visus į gegužinę ant Erių ežero kranto (Landser ir Canterbury). Šilti pietūs, laimėjimai. Pelnas skiriamas Lietuvos karinei spaudai ir lietuvių išlaikymui išeivijoje.

LANKĖSI LB JAV KRAŠTO VALDYBOS PAREIGŪNAI

Clevelande lankėsi JAV LB krašto valdybos pirmininkas Vytautas Maciūnas ir JAV LB Krašto valdybos socialinių reikalų tarnybos atstovai Birutė Jasaitienė ir Linas Norušis. Jie aplankė „Lietuvių Sodybą“, tarėsi su „Sodybos“ vadovybe.

SĖKMINGA PARAPIJOS GEGUŽINĖ

Clevelando šv. Jurgio parapijos klebonas kun. Juozas Bacevičius dėkoja visiems talkininkams, kurių dėka parapijos metinė gegužinė ir sugrįžtuvas praėjusį sekmadienį sulaukė didelio pasisekimo. Buvo geras oras, ir visi svečiai maloniai praleido laiką.

AMERICAN TRAVEL SERVICE
9439 S. KEDZIE AVENUE
EVERGREEN PARK, IL 60642
TEL (708) 422-3000
FAX (708) 422-3163

Jau daugiau, negu 25 metai, kai mūsų agėtūra organizuoja grupines ir individualias keliones į Lietuvą ir kitus kraštus geriausiomis kainomis. Maloniai ir sąžiningai jus aptarnausime. Informacijai skambinti: 1-708-422-3000. Darbo val.: pirmad., antrad., trečd., ketvd. ir penktid. 9 v.r.—5 v.p.p., šešt. 9 v.r.—1 v.p.p.



DON'T SPEND IT ALL - SAVE SOME AT
MUTUAL Federal SAVINGS
AND LOAN ASSOCIATION
Chartered and Supervised by the United States Government

2212 W. CERMAK ROAD • CHICAGO, ILLINOIS 60608 PHONE (312) 847-7747



**INTERNATIONAL
TRAVEL CONSULTANTS**

Organizuojame grupines ir individualias keliones į Lietuvą ir visus kitus pasaulio kraštus žemiausiomis kainomis.

CARGO — siunčiame oro linija

„ZABAS“ — virš 10 skirtingų paketų pasirinkimas su garantuotu pristatymu į namus Lietuvoje per 10 darbo dienų.

9525 South 79th Avenue
Mickory Hill, Illinois 60457
Tel. 708-430-7272

223 Kalvarijų gatvė
Vilnius, Lietuva
Telefonai: 77-76-97 ir 77-63-92

RŪPINASI ŠALPA VARGŠAMS

Vidurvasarį daugeliui nerūpi žiemos rūpėsčiai. Clevelando šv. Jurgio parapijos Šalpos centras kas mėnesį paskirsto apylinkės maistą vargšams kurių vis daugėja. Jau dabar pradėta rūpintis maistu vargšams Padėkos dienai ir Kalėdoms. Laukiama Clevelando lietuvių dosnumo. Daug padėtų tinkami dėvėti vartoti drabužiai, antklodės, patalynė ir žaislai vaikams. Piniginės aukos igrantų pirkti maistą. Informaciją apie šią talką teikia klebonas kun. Juozas Bacevičius, arba Virginija Juodišūtė-Ribinski.

DIDELIS SUSIDOMĖJIMAS SAKALŲ ŠEIMA

Clevelando miesto centre — Stoties bokšto (Terminal Tower) 12-o aukšto palangėje kelevinių sakalų (Perigrine falcons) pora įsitaisė lizdą. Liepos 4 dienos triukšmingą savaitgalį, nebedami sprogstančių raketų bei orkestro koncerto, sakalai išperėjo du jauniklius. Sakalų šeima pateko miesto dėsio centru. Televizijoje rodė jų vaizdus. Tūkstančiai klevandiečių TV-5 stotiai prisijungė atvirkusie sakaliukams siūle vardus. Arti 12,000 asmenų skambino telefonais į TV-5, balsuodami už parinktus vardus. 41% skambintojų nubalsavo už STARS ir STRIPES vardus. Sakaliukų tėvai jau turėjo vardus: — Szell, o mama — Zenith'a.

G. Juškenas

MŪSŲ MIRUSIEJI

Per pirmąjį šių metų pusmetį — nuo sausio 1 d. iki liepos 1 d. mirė šie Clevelando lietuviai: Kris Tulas, Ona Mikėlionienė, Marcela Kulbickienė, Lilliana Stripikienė, Mary Ragazinskienė, Patricia Mockaitienė, Ona Mažeikienė, Vincas Greičius, Petras Duda, Julė Salasevičienė, Aleksas Stankaitis, Adelė Gelgotienė, Aleksas Spirikaitis, Vytautas Junevičius, Jonas Apanavičius, Aldona Kavaliūnienė, Mollie Mažienė, Kazimiera Petkūnienė, Paulius Janušis, Violeta Staškusienė, Mary Zelekenienė, Adas Malėnas, Petras Žalionis, Paulius Janušis, Teresa Jacienė, Kotryna Bakaitienė, kun. Stasys Bartkus, Jonas Pikutis, Vytautas Kušleika, Rūta Kuzienė, Stasė Žiedonienė.

M.J.

CLASSIFIED GUIDE

MISCELLANEOUS

10%—20%—30% pigiau mokėsit už apdraudą nuo ugnies ir automobilio įpas mus.

FRANK ZAPOLIS
3206½ West 95th St
Tel. — (708) 424-8654
(312) 581-8654

ELEKTROS.

[VEDIMAI — PATAISYMAI]

Turiu Chicago miesto leidimą. Dirbu ir užmiesty. Dirbu greitai, garantuoti ir sąžiningai.

312-779-3313
KLAUDIJUS PUMPUTIS

Moving—Kraustymės
Profesionalus patarnavimas prieinamomis kainomis, jums patogiu laiku. Draudimas garantuotas. Kreiptis: Gediminas: tel. 312-925-4331

REAL ESTATE

GREIT PARDUODA

RE/MAX REALTORS
(312) 586-5959
(708) 425-7161

RIMAS L. STANKUS

- Perkant ar Parduodant
- Greitas ir Sąžiningas Patarnavimas
- MLS. Kompiuterių ir FAX pagalba
- Nuosavybių įkainavimas veltui
- Perkame ir Parduodame Namus, Apartamentus ir Žemę.
- Pensininkams Nuolaidą.

FOR SALE

Oak Lawn, 3 bdrn., tri-level with 1½ bathrooms; basement, attached 2 car garage; excellent condition.
\$178,000. Tel. 708-424-6075.

Century 21 KMECH REALTORS
7922 S. Pulaski Rd.
4365 S. Archer Ave.
DANUTĖ MAYER
284-1900

Jei nonte parduoti ar pirkti namus, kreipkitės į Danutę Mayer. Ji profesionaliai, sąžiningai ir asmeniškai patarnaus. Įkainavimas veltui.

FOR RENT

Išnuomojamas 4 kamb. 2 mieg. butas su baldais Brighton Pk. apyl. Kreiptis: tel. 312-376-7883.

NAUJI BUTELIAI PENSININKAMS
lietuviškoje aplinkoje. Dvieji kambariai su virtuve, vonia ir apšildymu \$450 mėn. vieno kambario — \$395. **Vilja Maria P.O. Box 155 Thompson, Ct. 06277. Tel. 203-928-7955.**

Išnuomojamas 3½ kambarių butas Marquette parke, 69 gatvėje; su šiluma \$275 į mėn. Skambinti (312) 890-9573

PAŠAUKĖ MANE...

Ši knyga — tai dabartinio Po-
piežiaus Jono Pauliaus' biografinė,
kuria parašė Jo artimas jaunystės
draugas, su kuriuo jis bendradarbia-
vo nuo 1940 iki 1978 metų. Knyga yra
išversta į daugelį kalbų. Iš lenkų
kalbos į lietuvių kalbą išvertė kun. R.
Jakutis. Knyga turi daug iliustracijų,
352 psl. Spaudė „Vilnius" spaustu-
vė Vilniuje 1990 m. Knygos kaina 4.00
dol. III. gyventojams Tax 35 ct. Per-
siuntimo išlaidos: USA — 2.00 dol.,
Canada — 3.00 dol.

DRAUGAS

4545 W. 63rd St.
Chicago, IL 60629

DRAUGE GAUNAMI NAUJAUSI LEIDINIAI

- KELIONĖ Į NIEKUR IR ATGAL, Sibirian tremtinės atsiminimai. Antanina Baltrušaitienė. 158 psl.\$7.00
- LIETUVOS ŽEMĖLAPIS, spalvotas. 37 x 27" \$5.00
- NEPRIKLAUSOMOS LIETUVOS ISTORIJA 1918-1940. Juozas Jakštas. 272 psl.\$15.00
- SUSITIKIMAS PAMARY, novelės. Aurelija Balašaitienė. 215 psl.\$8.00
- LIETUVIŲ PAPROČIAI IR TRADICIJOS IŠ EIVIJOJE. Danutė Brazytė Bindokienė. 364 psl.\$15.00
- GYVENIMO VINGIUOS, atsiminimai. Ver. Maminskaitė-Kulbokienė. 304 psl.\$8.00
- PAVEIKSLUOTAS ŽODYNAS, lietuvių-anglų kalbomis. 3336 iliustracijos, Reney\$20.00
- TIKIŲ, katalikų tikybos vadovėliai. I, II, III, IV, V dalisvisos po\$5.00
- KITUOSE KRAŠTUOSE, kelionių įspūdžiai. Stasys Dalius. 383 psl.\$9.00

Pastaba. Užsakant knygas per paštą, pinigų nesiųsti. Užsimokėsite gavę sąskaitą, kurioje bus pridėta ir persiuntimo išlaidos.

„DRAUGO“ GEGUŽINĖ

Programoje:
12:00 val. šv. Mišios
1:00 val. pietūs

- Atgaiva
- Lietuviška muzika
- Pabendraavimas



1993 m. rugpjūčio 1 d., sekmadieni
Tėvų Marijonų sodelyje
4545 W. 63rd St., Chicago, IL

Skaitykime ir remkime „Draugą“!



Gegužinės metu bus atidaryta
administracija ir atliekamos paslaugos:

- Prenumeratų pratęsimas
- Knygų stalas
- Priimamos aukos
- Patalpų apžiūra

KALBOS KULTŪRA

Redaguoja Juozas Vaišnys, SJ

AR GERAS PASAKYMAS „PADIDINTAS KRAUJOSPŪDIS“?

Gal jis geras gali būti tik dėl to, kad gerai išverstas iš rusų kalbos — **povišenoje davenijėje**. Mes galime apsieiti be tokių rusicizmų ir vartoti lietuvišką terminą — **padidėjęs kraujospūdis** arba **pakilęs kraujospūdis**. Juk jo niekas kitas nedidina ir nekelti, jis pats padidėja ar pakyla, žinoma, dažnai dėl paties žmogaus kaltės.

Gestas ar žestas?

Vartokime žodį **gestas**. Kalbininkas Aleksas Girdenis „Gimtojoje kalboje“ (1993, Nr. 2) aiškina, kad šis tarptautinis žodis yra seniai prigijęs. Jis tiesiogiai kildintinas iš lot. **gestus** „mostas, kūno judesys ar padėtis“. **Žestas** kartais pasakomas, nusižiūrėjus į rusus, kurie savo žestais yra gėdiję iš prancūzų **geste** (tariamasis žestas). Mūsų klasikinės indoeuropietiškos sandomos kalbai, be jokios abejonės, geriau tinka **gestas**, paimtas iš pirminio šaltinio. Be abejo, ir prancūzų **geste** yra paimtas iš lotynų **gestus**.

Koledžas ar kolegija?

Kalbininkas Girdenis kategoriškai teigia, kad smarkiai plintanti **koledža** turėtų kuo greičiau pakeisti senas gyvas tradicijas tebeturintia **kolegija** (iš lot. **collegium** „draugija, bendrija“, kurio palikuonis yra angl. **college**, pranc. **college**). A. Girdenis pabrėžia, kad antikvinės formos terminai beveik visada daug geriau įgauna žodžių darybos sistemą, tam tikras jos paradigmas, negu žodžiai, neapdairiai imami iš naujųjų kalbų, pvz., **kolegija** siejasi su **kolega**, **kolegialumu**, o tokių sąsajų **kole-**

džui ir labai norėdami nerastume.

„Dabartinės lietuvių kalbos žodynas“ (Vilnius, 1972) žodį „kolegija“ taip apibūdina: **grupė asmenų, sudarančių kurį nors administracijos, valdymo ar patariamąjį organą. Vakaruose ir carinėje Rusijoje — kai kurių mokyklų pavadinimas.**

Tai labai aišku — sovietinėje Rusijoje buvo vengiama sekti Vakarais ar carine Rusija, užtat pradėjo vartoti anglišką **koledžą**, iš rusų jį pasiėmė ir mūsų tautiečiai Lietuvoje, o iš jų — ir išeivijos lietuviai studentai bei profesoriai.

Jie aiškina, kad mokslo įstaiagai **kolegijos** vardas netinka, nes, kaip minėjome apibūdiniame žodyne, **kolegija** yra „grupė asmenų, sudarančių kurį nors administracijos valdymo ar patariamąjį organą“. Bet argi mes nežinome, kad daug yra žodžių, kurie turi ne vieną, o daugiau reikšmių? Tad mes tikrai galėtume ir turėtume išsiversti be to gramozdiško „koledžo“.

Ar vartotinas posakis „prie progos“?

Kalbininkas Jonas Šukys „Gimtojoje kalboje“ (1993, Nr. 2) sako, kad jo vartoti nereikėtų, nors šią prielinksni konstrukciją pamėgė daug miestiečių. Tai vertalas, visai nebūdingas senesniems tarmiškai kalbantiems žmonėms. O pakeisti šį nuolat girdimą posakymą galima labai įvairiai. Vietoj **prie progos** (užeisui, paaiškinsiu padarysiu...) galima sakyti **kai bus proga, kokia nors proga, radęs proga, pasitaikius progai, kitą kartą, kada nors...**

tis, kuris savo kalba daugelį klausytojų ir operos gerbėjų labai apvylė.

Ką gi išgirdome? Pirmiausia didelė neteisybė, kad opera gimė dėl to, kad lietuviai yra labai balsingi ir gerai dainuoja piknikuose ir kituose parengimuose. Taip pat, kažin ar jau labai svarbu amerikiečiams žinoti, kad A. Vasaitis buvo pakviestas ir dirigavo Vilniaus Operoje ir kad solistas Noreika, dainavęs ir Čikagos lietuvių operoje, atliko daug koncertų Rusijoje ir kitur? O „idomiau“, kad Čikagos lietuvių operoje yra tik vienas A. Vasaitis — profesionalas (rodos, paminėjo dar vieną). Tai kas tada A. Vasaiciui yra pirmojo Operos spektaklio Verdi „Rigoletto“ atlikėjas: maestro A. Kučiūnas, solistai — J. Kristolaitytė, V. Šalna (Rygos operos solistas) S. Valiukienė, A. Brazis, V. Baltrušaitis? Ar jie neprofesionalai?

O ar nebūtų tiksliau šia proga pažymėti, kad ši Opera jau gyvuoja 38-ius metus ir kad nei viena kita etninė grupė to neturi? Čikagos lietuvių opera tikrai gimė ne piknike. Tuomet egzistavo labai puikus Čikagos Vyrų choras, kuriam vadovavo V. Baltrušaitis. Po daugelį pui-

kių koncertų, po ilgų ir rimtų pasikalbėjimų su maestro A. Kučiūnu, buvo nutarta ruošti „Rigoletto“ operai. Choras egzaminus išlaikė puikiai ir tuo pademonstravo lietuvių didelę meilę operos menui ir norą įsijungti į Čikagos kultūrinį gyvenimą, pratęsti gražias tradicijas, atsivežtas iš Lietuvos.

Pagaliau būtų buvę visai į temą priminti amerikiečiams, kad jau ir Vokietijoje, gyvenant sunkiose stovyklų sąlygose, 1947 m. Detmole sudūrė Kauno ir Vilniaus operų solistai atliko G. Rossini operą „Sevilių kirpėjas“, diriguojant A. Kučiūnui. Ši opera buvo parodyta ir kitose lietuvių gyvenamose vietovėse, iš viso buvo bene 7 spektakliai.

Labai gaila, kad šitame pasikalbėjime A. Vasaitis sakė visai ne tai, kas būtų svarbu amerikiečiams sužinoti apie lietuvių operą. Tokių progų daug nebūna ir šioji tikrai nebuvo gerai išnaudota.

Elena Baltrušaitienė

PREMIANT LINO SIDRIO KRITIKĄ

Gerai, kad Linas puolamas ir pravardžiuojamas Lietuvos medicinos diduomenės. Tai įrodo, kad jo kritika buvo taikli ir kad yra proga įsisenėjusių nomenklatūrą pastūmėti reformos linkme.

Išspausdinus Lino straipsnį, pasirodė nuostabus reiškinys: pacientai rašė laiškus, gindami ligoninių administratorius ir savo daktarus, kurie buvo kaltinami nesirūpinimu gerinti gydymo metodus. Amerikoje beveik niekuomet neišgirsi pacientus ginant daktarus, o tik atvirkščiai. Klausimas kyla, ar šie pacientai Lietuvoje rašė iš gilaus įsitikinimo, ar jie buvo verčiami savo ligoninių administratorių?

Ar tikrai Lietuvos ligoninėse netvarka? O kaip gi kitaip įvertinti kai kurių daktarų ir seelių „reketavimą“. Leiskite paaiškinti „reketavimą“. Prie komunistų buvo priimta mokėti ligoninės daktarui „ekstra“ už operacijas ir priežiūrą. Tai „tvarka“ ir dabar tebegalioja, ir daugelio ligoninių administratorių yra vienu ar kitu būdu palaikoma. Betgi daktarai valdžios pareigūnai. Jie gauna algas taip pat kaip ir tas vargšelis pacientas, dirbąs kur fabrike. Tačiau „nesumokėjęs“ nesitiki pagalbą.

Ar šitokia užsilikusi „tvarka“ tik ligoninėse? Atsakymas — ne. „Reketavimas“ sutinkamas įvairiose valdžios darbovietėse ir pareigose. Tai ko gi stebėtis gatvės chuliganų „reketavimu“? Šitokiai būsenai panaikinti reikia kiekvienam pakratyti sąžinę ir pradėti nuo savęs. Reikia rodyti pavyzdį savo paties elgesiu. Netinka ir išeivijai tylėti. Ypač išeivijos bendruomenių pirmininkams ir turintiems tiesioginius pokalbius su Lietuvos valdžiomis. Kaip kitaip iš viso to gali Lietuva išbristi?

Už tokį elgesį tiesioginę atsakomybę turi ministerijų viršininkai, pavyzdžiui dr. Briedikis Sveikatos ministerijoje. Jų pareiga tinkamus potvarkius įgyvendinti. Bet kai jie tyli ir „nemato“, ką gali vienšias sąžiningas žmogus daryti?

Atsakymas turbūt glūdi mūsų moralės mokymuose. Prisiminkim, kad Jėzaus balsas, jo laikų,

buvo vienišas, lyg tyruose. Apaštalas Paulius taip pat atsirado teismo saleje vienišas, apsuptas savo bendruomenės vadovų, priešiški jam nusi-teikusių. Tačiau jis skardžiai bėrė tiesą jiems į akis. Sveikiname dr. Liną Sidrį pirštu parodžiusi, kad karalius plikas!

Stenkimės, kad negerumai būtų kuo daugiau vieši diskutuojami ir atsakingi žmonės, tiek Lietuvoje, tiek išeivijoje, stengtųsi trūkumus taisyti.

Algis Kazlauskas,
Orland Park, IL

IDOMUS SUTAPIMAS

PLB valdyba rengiasi išleisti 16 tomų Lietuvos kančios istoriją. Aurelija M. Balasaitienė „Drauge“ (1993.VI.15 d.) teiraujasi: „Kokios istorijos reikia?“

Juk turime daug įvairių istorinių leidinių, Katalikų Bažnyčios Kroniką, tremtinių prisiminimus, o ir Lietuvoje jų daugėja. Be to, bendruomenės nariai taip pat turėtų turėti patariamąjį balsą, prieš pradant tokio milžiniško masto projektą. Ar buvo atsiklausta narių nuomonės? Ar buvo ieškota pritarimo?“

Aš manyčiau, kad reikia įjungti ir kitas organizacijas, ne vien tik PLB. Nebus pilna istorija, jei nebus paminėta, dėl ko suskilo LB ir įsisteigė R-LB, t.y. Reorganizacija lietuvių bendruomenė.

Turbūt buvo kas nors bloga, jei po 15 metų darnaus darbo atsirado nesutarimas. Tuomet LB padavė į teismą R-LB, bet bylos nelaimėjo, nors advokatu lietuvių daug pakeitė. R-LB būtų vedė amerikietis advokatas,

Antanas Marma,
Chicago, IL

A.†A.

EUGENIJUS GIEDRYS

Gyveno Augsburg Vokietijoje.
Mirė 1993 m. liepos 19 d., 11:45 val. vakaro, sulaukęs 74 metų.

Gimė Rusijoje, St. Petersburg mieste.
Nuliūdę liko: žmona Gertruda su šeima Vokietijoje ir sesuo Irena Giedrytė Kudirką su šeima, Mason City, IL.
Laidotuvės įvyko liepos 22 d. Vokietijoje. Velionis palaidotas Augsburg miesto Goegginger kapinėse.

Nuliūdę: žmona, sesuo ir kiti giminės.

MARIANAPOLIS PREPARATORY SCHOOL

AFFORDABLE.
ROMAN CATHOLIC.
COLLEGE PREPARATORY.
BOARDING AND
DAY SCHOOL FOR
GIRLS AND BOYS
CONDUCTED BY
THE MARIAN FATHERS
**100 PERCENT
COLLEGE ADMISSION**

Director of Admission - Bro. Donald T. Finney, MIC
P.O. Box 368 • Thompson, CT 06277
203-923-9565 days / 203-923-3596 evenings

• 1945 m. liepos 16 d. pir-
moji eksperimentinė atominė
bomba buvo susprogdinta dy-
kumoje, netoli Alamogordo,
NM.

• Benjamin Franklin 1775
m. liepos 26 d. Continental
kongreso paskirtas pirmuoju
Amerikos generaliniu pašto
viršininku.

A.†A.

ONA JANKAUSKIENĖ

Naujokaitytė

Gyveno Chicagoje.
Mirė 1993 m. liepos 27 d. vakare, sulaukusi 85 metų.
Gimė Lietuvoje. Amerikoje išgyveno 43 m.
Nuliūdę liko: duklė Danutė Eidukienė, žentas Edmundas, šeši anūkai ir aštuoni proanūkai; sesuo Stasė Švambarienė ir jos šeima Australijoje.
Velionė buvo žmona a.a. Antano ir sesuo a.a. Stefanijos Sederavičienės.
Velionė pašarvota penktadienį, liepos 30 d. nuo 2 iki 9 v.v. Gaidas-Daimid laidojimo namuose, 4330 S. California Ave. Laidotuvės įvyks šeštadienį, liepos 31 d. Iš laidojimo namų 9 val. ryto bus atlydėta į Šv. Marijos Nekalto Prasidėjimo parapijos bažnyčią, kurioje bus aukojamos 9:30 val. ryto gedulingos šv. Mišios už velionės sielą. Po Mišių velionė bus nulydėta į Šv. Kazimiero lietuvių kapines.
Nuširdžiai kviečiame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę duklė, žentas, anūkai, proanūkai, sesuo ir kiti giminės.

Laidotuvių direkt. Gaidas-Daimid. Tel. 312-523-0440.

A.†A.

Apolonia Anna Kaikaris

Gyveno Cicero, IL.
Mirė 1993 m. liepos 28 d., sulaukusi senatvės.
Gimė Lietuvoje, Šiaulių apskrityje, Žagarės parapijoje, Bružų dvare. Amerikoje išgyveno 72 m.
Nuliūdę liko: sūnūs Stanley, marti Hilda, Walter, marti Joan ir Joseph, marti Diana; dešimt anukų, keturi proanūkai.
Velionė buvo savininkė žinomos lietuviškos kepyklos, Cicero, IL. Taip pat išdirbo net 47 metus Motor Equipment Co., Cicero mieste.
Velionė pašarvota penktadienį, liepos 30 d. nuo 2:30 val. iki 9 v.v. Vance Funeral Home laidojimo namuose, 1424 S. 50th Ave., Cicero, IL.
Laidotuvės įvyks šeštadienį, liepos 31 d. Iš laidojimo namų 9 val. ryto bus atlydėta į Šv. Antano parapijos bažnyčią, kurioje bus aukojamos 9:30 val. ryto gedulingos šv. Mišios už velionės sielą. Po Mišių velionė bus nulydėta į Šv. Kazimiero lietuvių kapines.
Nuširdžiai kviečiame gimines, draugus ir pažįstamus dalyvauti šiose laidotuvėse.

Nuliūdę sūnūs, marčios, anūkai ir proanūkai.

Laidotuvių direkt. Vance Funeral Home. Tel. 708-652-5245.

A.†A.

mokyt. ANUPRUI TAMULYNUI

mirus, nuosirdžiai užuojautą reiškiamo jo žmonai ANASTAZIJAI, dukrai dr. BIRUTEI ir artimiesiems giminėms.

Petras ir Ona Jonikai

A.†A.

Mokyt. ANUPRUI TAMULYNUI

mirus, nuosirdžiai užuojautą reiškiamo žmoną ANASTAZIJĄ, dukrą dr. BIRUTĘ, svainį VALENTINĄ LIORENTĄ su žmona STEFA, visus gimines ir jo mokinius.

Alfonas ir Donata Samušiai

LAIŠKAI

GERAI, KAD PAAIŠKINO

Kai „Drauge“ pradėta spausdinti Lino Sidrio straipsniai, pradžioje nebuvo aišku, kodėl jis taip aštriai puola Lietuvos medicinos sistemą. Atrodė, kad jis turi kokį asmenišką nepasitenkinimą ar konfliktą su Lietuvos sveikatos darbuotojais, todėl labai buvo įdomu skaityti šeštadienio, liepos 10 d., laidoje vedamąjį, kuriame L. Sidrys išsamiai paaiškino savo pastangas padėti Lietuvos žmonėms, kurie serga akių ligomis. Apkritai, L. Sidrio straipsniai darosi vis geresni. Tikimės, kad jis dar ilgai bendradarbiaus „Drauge“.

Vida ir Antanas Šilgaliai,
Riverside, CA

NEIŠNAUDOTA GERA PROGA

Čikagos WFMT radijo stotis š.m. liepos mėn. 13 d. paskyrė Čikagos lietuvių operai. Kalbėjo dirigentas Alvydas Vasai-

ČIKAGOJE IR APYLINKĖSE

Primername, kad „Draugo“ gegužinė jau ateinanti sekmdienė, rugpjūčio 1 d. (pradžią 12 val. dieną šv. Mišiomis). Labai kviečiame visus ir tikimės pamatyti gražiamą Marijonų sodelyje, prie „Draugo“ patalpų (4545 W. 63rd St.). Atvykite, pasižmonėkite, pasivaikinkite, „laimės šulinio“ turtus išmėginkite. Laukiame!

Vytautas Šeštokas, gyv. Los Angeles, CA, uolus mūsų bendradarbis, gerai supranta dienraščio reikšmę išeivijos lietuviams, todėl atsiuntė 100 dol. auką „Draugui“ paremti ir laiškelį, kuriame tarp kitko rašo: „Daugelis būkštuoja, kad ateityje galime nustoti ir vienintelio išeivijos dienraščio „Draugo“. Tie būgštavimai būtų be pagrindo, jei visi išeivijos lietuviai vieningai padėtų „Draugo“ egzistencijai pagal savo pajėgumą ir finansinius išteklius. Mes tai galime, tik reikia gerų norų, pasiryžimo ir veiksmo“.

Dr. Audronė ir dr. Kęstutis Skrupskeliai, North Carolinos universiteto profesoriai, ką tik grįžę iš Birštono vykusios „Laisvės“ fondo savaitės, dalyvaus su paskaitomis Lietuvių studijų savaitėje Dainavoje rugpjūčio 1-8 dienomis.

Juzė Žebrauskienė, iš Čikagos padovanojo „Draugo“ gegužinės laimėjimų stalui labai meniską, medinę Kristaus skulptūrą. Ją laimėti bus galima rugpjūčio 1 d., sekmdienė, atvykus į gegužinę.

K. Naumiesčio bažnyčiai bus nupirkti nauji varpai. Lietuvių Katalikų Religinė Šalpa perėmė 9,970 dol. aukų ir apsiėmė užsakyti varpus Šv. Kryžiaus bažnyčiai. Kun. Jasulaučio vardu, Juozas Kregždys dėkoja visiems gerasirdžiams, aukojusiems ne tik varpams, bet ir bažnyčios restauracijai. Visi darbai dar nėra užbaigti, todėl dar kartą kreipiamės į naumiesčio, prašydami pagalbos. Auką priima LKRS; Čikagos apylinkėje skambinkite 815-838-2447.

x Lakūnai, Jonas Juknius ir Edvardas Slušnys, perskrieję Atlantą, yra įsteigėjai nariai Lithuanian-American Historical Aviation Society Inc. (LAHAS). Norintys prisidėti prie skrydžio išlaidų padengimo ir ateities klubo planu, siųskite čekius (TAX ID 38-3113372): LAHAS, Jonas Treška, 2008 Birch Drive, N.W., Grand Rapids, MI 49504.

x TRANSPAK siūnia talpintuvus (konteinerius) į Lietuvą kas savaitę. Siunčiame „AIR CARGO“. Pinigai pervejami doleriais. TRANSPAK, 2638 W. 69 St., Chicago, IL 60629, tel. 312-436-7772.

x Akcijų, bonų bei kitų vertybių pirkime ir pardavime jums nuosirdžiai patars ir patarnaus, duodami komiso nuolaidą, Albinas Kurkulis, tel. 312-621-6954 arba jo sūnūs ir partneriai: Andrius Kurkulis, tel. 312-621-8999 ir Paulius Kurkulis, tel. 312-621-8886 dirbą su Oppenheimer & Co, Inc. Chicagoje. Iš kitur skambinkite veltui: tel. 1-800-621-2103.

ARAS ROOFING
Arvydas Klela
Dengiamie ir taisomie
visų rūšių stogus
Tel. 708-257-0746
Skambinti po 6 v.v.

Šv. Kazimiero seselių vienuolynė, 2601 W. Marquette Rd., trečiadienį, rugpjūčio 4 d., 7 val. vakaro bus aukojamos šv. Mišios, prašant Dievo, kad vienuolyno įsteigėja Motina Marija Kaupaitė būtų paskelbta palaimintąja. Mišias aukos kun. Tadas Ostrowski, St. Adrian parapijos klebonas. Seserys kviečia visus dalyvauti.

Mūsų redakcijoje apsilankę Lietuvos Sveikatos apsaugos ministerijos užsienio ryšiams viršininkas dr. Albertas Valavičius, domėjosi galimybėmis plačiau informuoti išeivijos lietuvius apie Lietuvos medicinos būklę, ministerijos veiklą ir daromus pakeitimus. Dr. Valavičius lankosi Čikagoje kartu su ministru dr. Jurgiu Bredikiu. Į redakciją jį atlydėjo Viligailė Lendraitienė, dirbanti su Lithuanian Mercy Lift.

Dalia ir muz. Ričardas Sokai praėjusį penktadienį paminėjo dešimties metų vedybų sukaktį artimesnių draugų tarpe. Muzikas Ričardas beveik prieš dvejus metus atvyko iš Vilniaus ir tuoj įsijungė į mūsų kultūrinę veiklą Čikagoje. Gimimo šv. M. Marijos parapijoje jis jau nuolat vargonuoja, o Lietuvių Operoje yra chormeisteriu. Lietuvoje baigė aukštųjų muzikos mokslus ir čia gavo oficialų Kalifornijos universiteto pripažinimą su bakalauru laipsniu dėstyti muzikos disciplinas šio krašto mokyklose. Čikagoje turi savo estradinės muzikos orkestrą ir dažnai groja amerikiečių bei lietuvių renginiuose, atlieka ir kitokio pobūdžio menines programas. Dalia Sokienė jau gražiai reiškėsi poezijos dainose ir Operos choro koncerte deklamuodama, o Brighton Parko lietuvių suruoštamame festivalyje dainavo su orkestru.

Dalia ir Ričardas auginą sūnų Donatą, kuris jau pradėjo lankyti parapijos pradžios mokyklą.

Dennis Stacevičius iš South Auckland, New Zealand, mums atsiuntė laišką, kuriame dėkoja už atsiųstas lietuviškas virimo knygas ir Lietuvos žemėlapius, užsakytus „Draugo“ administracijoje. Jis sakosi labai patenkintas ir siuntinio turiniu, ir pristatymo punktualumu.

Stasė Kaluza iš Mississauga, Kanadoje, atsiųsdama prenumeratos mokestį, atsiliepdama prie kalendorių ir dar pridėjusi 20 dol. auką dienraščio išlaikymui. Kartu ji užsisakė dar ir naujų knygų.

x MEKSIKA – PUERTA VALLARTA, spalio 16-23 d. Kaina tik \$479. Oro susisiekimas, viešbutis ir visi mokesčiai. Registruotis pas Travel Advisers, 708-524-2244, Birutė Zalatorienė, iki rugpjūčio 17 d.

x RYGA – Čikaga tik \$820, nuo rugsėjo 1 d. \$780, ir nuo lapkričio 1 d., \$720. Bilietas galioja metams, plius mokesčiai (\$1745). Rezervuokite gimimoms vietą dabar, tel. 708-524-2244 Travel Advisers, INC.

x Rima Binder atsiuntė „Saulutę“ \$500. Tai auką gauta iš Student Council of Lines Elementary School, Barrington, IL paremti Lietuvos našlaičius. „Saulutė“ taip pat dėkoja anoniminei rėmėjai už \$20. Labai ačiū! „Saulutė“, 419 Weidner Rd., Buffalo Grove, IL, tel.: 708-541-3702.



Lithuanian Mercy Lift darbuotojai (sėdi iš kairės): Marytė Nemickienė, Virginija Jokubauskienė, Viligailė Lendraitienė, Pranė Štutienė, Virginija Rimeikienė; stovi: Lidija Ringienė, Daina Rudaitienė, Gražina Kasparaitienė, Bob Zubka, Petras Jokubauskas, Jurgis Lendraitis, Jurgis Riškus.

Marcelė Vaičienė, anksčiau gyvenusi Čikagoje, o dabar jau daugel metų gyvena Santa Monica, CA, rašo, kad pagerėjo „Draugo“ pristatymas. Ji yra registruota gailėtingoji sesuo ir mums rašo: „Mano mieli, nuosirdžiai dėkoju visiems, kurie prisideda prie „Draugo“ išleidimo ir platinimo. Būtų liūdna, kad jis mūsų nelankytų. Linkiu visiems sveikatos ir ištermės“. Prie šio laiškučio pridėjo ir 150 dol. čekį. Jai reiškiamė nuosirdžią padėką už lietuviškos spaudos rėmimą.

Dr. Daina Variakojytė, daugelio mūsų kultūrinių įvykių rėmėja, atsiųsdama savo auką dienraščiui, kad jis nenustotų lankės savo tautiečių, ir prašydama savo aukos neskelbti, savo laisכותį baigia: „Dėkoju už darbą palaikant lietuvišką spaudą“.

Dr. V. ir M. Vygantai iš Dallas, TX, atsiųsdami laimėjimo bilietų šakneles, prįjungę ir savo 74 dolerių auką. Jiems tariame ačiū.

„Lietuvos aidas“ (1993.VII.7-8 dienos laidose) išspausdino gausaus Lietuvos rašytojo Jono Mikėlinsko straipsnį „Abstrakčios tiesos kanonizavimas, arba teisybės sakymo anatomija“, atsakantį Tomo Venclovos kaltinimams 1941 m. Lietuvos sukilimo dalyviams. Šis straipsnis spausdintas ir „Draugo“ kultūriniam priede (1993.VII.17 laidoje), kurį verta kiekvienam perskaityti.

Tomo Venclovos kaltinimus „Lietuvos aidas“ atrėmė keturiais, sukilimo esmę plačiai nušviečiančiais, straipsniais. Amerikoje „Lietuvos aidui“ atstovauja, platina „Draugo“ bendradarbis Bronius Juodelis, tel. (708) 986-1613.

Alfonas Giedraitis iš Santa Monica, CA, neseniai paminėjo savo 80 metų sukaktį, šia proga įteikė „Draugo“ paramai 50 dol. auką. Jis dažnai rašo spaudoje, kuria eilėraščius ir dalyvauja mūsų organizacijose, dirbdamas kultūrinį darbą.

x KAIRYS BALTIC EXPO-DITING sudaro maisto siuntas Lietuvoje. Siuntinys No. 6 (viskas kilogramais): 10 miltų, 10 cukraus, 5 ryžių, 2 makaronų, 2 lietuviško sūrio, 1 sviesto, 3 kumpio rūkyt., 3 dešros, rūkyt., 1 pup. kava, 1 kg. apelsinų, 1 kg. bananų, 1 kg. razinų, 2 lt. saulėgr. aliejaus, 20 vnt. kiaušinių, 45 kg., apie 100 SVARŲ, TIK \$86 U.S. iskaitant pristatymą jūsų artimiems ir namus per 10-14 dienų. Rašyti: Vytas ar Genė Kairys, 517 Fruitland Rd., Stoney Creek, Ontario, L8E 5A6. Tel.: (416) 643-3334; Fax (416) 643-8980.

PAGALBA LIETUVOS DŽIOVININKAMS

Lietuvoje tuberkuliozės susirgimo atvejai vis daugėja dėl sunkių gyvenimo sąlygų. Vaikų tuberkuliozės ligoninės ir sanatorijos pilnos (per 500 sergančių vaikų). Lietuvoje yra keturios ligoninės ir sanatorijos tuberkulioze sergantiems vaikams. Šią vasarą Lithuanian Mercy Lift darbuotojai turėjo progos aplankyti visas keturias ligonines: Vilniuje – Antakalnio ligoninė, Kaune – Kauno Infekcinė ligoninė, Kulautuvoje – Kulautuvos sanatorija ir Valkininkuose – Pušelės sanatorija.

1992 metų gruodžio mėnesį LML nuvežė pirmą TB vaistų siuntą Antakalnio vaikams. Iki šiol LML yra pristatę vaistų visiems 50-čiai vaikų devyneriems mėnesiams, trumpiausiam gydymo laikui. Deja, ligoninė kaskart guldoma daugiau TB sergančių vaikų. Antakalnio ligoninei ir toliau

Anastazija Ričienė, Oak Lawn, Ill., Marija Dičpinigaitienė, Chicago, Ill., Bronius Juodelis, Willowbrook, Ill., Elzbieta Kleizienė, Chicago, Ill., atsiliepė į „Draugo“ Renginių komiteto prašymą ir padovanojo gegužinės laimėjimų stalui vertingų daiktų. Labai dėkojame. „Draugo“ gegužinė bus rugpjūčio pirmą dieną, sekmdienį, Marijonų sode prie „Draugo“.



Stanley Balzekas ir Čikagos miesto meras Richard M. Daley liepos 21 d., kai buvo pasirašyta Vilniaus-Čikagos draugystės sutartis. S. Balzekas padėjo daug pastangų, pasirūpindamas, kad Čikaga „susigiminiuotų“ su Vilniumi. Nuotr. Jono Tamulaučio

VILNIAUS LAIKRODIS SEKLYČIOJE

Liepos 21-os popietė Seklyčioje šį kartą turėjo svečią rašytoją Česlovą Grincevičių. Buvo rodoma jo Vilniaus TV ekranizuota legenda „Vilniaus laikrodis“.

Č. Grincevičių pristatė parengimų vadovė E. Sirutienė. Ji kalbėjo apie Č. Grincevičių kaip kelių knygų autorių, buvusį vieną „Draugo“ redaktorių ir dabar dar, reikalui esant, pavaduojantį redaktorių, o ir kaip Pasaulio lietuvių archyvo direktorių. Kvietė gausiai susirinkusius svečius pasinaudoti Seklyčios bibliotekoje esančiais Č. Grincevičiaus veikalais ir artimiau su juo susipažinti.

Pats rašytojas kalbėjo apie „Vilniaus laikrodžio“ istoriją. Prieš kiek laiko jis gavo laišką iš Vilniaus TV, prašant sutikimo ir net siūlant honorarą, jei leistų ekranizuoti jo „Vilniaus laikrodį“. Honoraro, žinoma, jis atsisakė. Tai bus pirmoji dalis ruošiamos „Lietuvos miestų legendų“ serijos. Kodėl pasirinko jį, išeivijos rašytoją, o ne vieną iš daugybės vietinių rašytojų, taip ir lieka klausimas, nes jis pažintių ir ryšių su Lietuvos TV neturi. „Vilniaus laikrodis“ yra legenda iš jo knygos „Viduriniojo varpiai“.

Č. Grincevičius papasakojo dar ir tokį atsitikimą. Jam skambinęs vienas pilietis ir sakęs, kad esą perskaitęs visas Vilniaus legendas ne tik lietuvių, bet ir lenkų bei rusų kalbomis, bet tokios legendos neradęs. Jis klausė, ar „Vilniaus laikrodis“ iš tikrųjų yra legenda? Č. Grincevičius atsakė, kad „taip“. Tada žmogus užbaigė: „Jei ne, būčiau su Tamsta kitaip pakalbėjęs“... (Matyt išbaręs).

Na, kokia gi yra ši legenda? Pagal rašyt. Č. Grincevičių, tai nei istorija, nei pasaka, o kažkas per vidurį. Rašytojas paima vieną faktą ir prideda, kas galėtų būti įvykis...

„Vilniaus laikrodžio“ istorija yra tokia: gal daugiau kaip prieš 300 m. Vilnius smarkiai nukentėjo nuo rusų užpuolimo. Daug kas buvo sunaikinta. Prieš tai Vilniaus rotušės laikrodis buvo vienas geriausių Europoje. Po užpuolimo laikrodis liko, bet jau nebeskambejo. Todėl reikėjo naudoti vienos bažnyčios varpą, skelbiant valandas.

Ir ekrane atsiskleidžia senojo Vilniaus vaizdai: raudoni stogai, lyg dega rudens saulėje, matosi senų bažnyčių bokštai ir seni mūrai, vingiuoja sena, siaura, akmenimis grįsta gatvelė, o toje gatvelėje – 17 amžiaus Vilniaus gyventojai – tokie tikri natūralūs, bėginėja, ar jodinėja savais reikalais. Bet svarbiausias reikalas, kaip žinoti laiką, kai laikrodis nenuša, o laikrodžio romėniškus skaičius kas valandą ant pirštų skaičiuoti irgi nejuokas! Vilniaus miesto vaitas, sukvietęs senoje posėdžių salėje miesto tėvus, nusprendė priimti vieno vienuolio pasiūlymą ir pasamdyti du vienuolius, kurie trauktų vienos bažnyčios varpą virve, skambinant valandas vietoje laikrodžio.

Ir čia vystosi įvykių pynė, rodanti, kas galėjo tada įvykti. Visą palydi dar ir pritaikyta muzika. Visa darosi taip patraukli ir miela, kad, rodos, žiūrėtum ir žiūrėtum! Nors „Vilniaus laikrodį“ mažiau jau trečią kartą, bet galėčiau žiūrėti dar daugelį kartų, nes tai yra lyg gera muzika, kurios negali atsislausti. Šiuo atveju tai yra legenda, kurios negali atsižūrėti ir kuri žiūrovui sukelia ilgesį seno, gero, romantiško Vilniaus...

Po vaizdajuostės, E. Sirutienė padėjo rašyt. Č. Grincevičių, sveikino jį su vakar buvusiomis vardinėmis ir prisegė gėlę.

Seklyčios „Veidrodžių salė“ lūžo nuo svečių. Jie ilgai ir šil-tai plojo rašytojui, džiaugdamiesi šios popietės programa. Po to visi kartu papietavo, pasišneku-čiavo ir išpūdių pilni skirstėsi namo.

Aldona Šmulkštienė

IS ARTI IR TOLI

JAV

LARK Moterų sąjungos centro valdyba kas antri metai kviečia kuopų atstovų suvažiavimą – Seimą. Šių metų seimas bus Putname, Nekalto Prasidėjimo seserų vienuolyno, rugpjūčio 18-22 d. (Pasitarimui Čikagoje skambinti 523-3899).

Kompozitorė Giedra Gudauskienė, gyvenanti Kalifornijoje, šiemet švenčia savo 70 metų sukaktį. Gimusi Kaune, Motiejaus Nasvyčio ir Salomėjos Banaitytės šeimoje. Jos dėdė buvo komp. Kazys Viktoras Banaitis. G. Gudauskienė baigė „Aušros“ mergaičių gimnaziją, studijavo Kauno konservatorijoje ir Amerikoje Roosevelt universitete.

J. Krokytė-Stirbienė yra Fulbright stipendininkė, metus dirbusi Lietuvoje, liepos 22 d. atvyko į Lietuvos ambasadą Vašingtone, kur ambasadoriui Lozoraičiui ir kitiems ambasados darbuotojams papasakojo apie dabartinę švietimo padėtį Lietuvoje ir tolimesnes švietimo vystymo gaires.

Liepos 19 d. Lietuvos ambasadoje Vašingtone apsilankę penki moksleiviai ir du jų mokytojai iš Lietuvos, atvykę į 24-tąją tarptautinę moksleivių fizikos olimpiadą. Vienas iš atvykusiųjų moksleivių olimpiadoje užėmė trečiąją vietą.

VOKIETIJOJE

Šiais metais Vasario 16 gimnazijoje brandos egzaminus laikė tik du abiturientai. Abu išlaikė gerai vidurkiais.

Diana Miulerytė, gim. 1970, į gimnaziją atvyko prieš trejus metus iš Lietuvos. Gana greit išmoko vokiečių kalbą ir stropiai ruošėsi brandos egzaminams. Čia būdama, įstojo į ateitininkus ir šiemet jiems pirminkavo. Visur prisidėjo savo dalyvavimu. Bendrabutyje buvo įkūrusi Riebiųjų klubą, kurio nariai dažnai kepė ir virė įvairius valgius. Reiškėsi spaudoje. Ketina studijuoti teisę.

Liudas Motekaitis, gim. 1972, prieš penkerius metus atvyko į gimnaziją iš Texas, JAV. Jau jo brolis Kazys ir sesuo Milda buvo po dvejus metus čia mokėsi. Liudas, dvejų metų kademcijai pasibaigus, nutarė likti ir čia laukti brandos egzaminų. Visi Motekaičiai be galo muzikaliai. Liudas grojo orkestre, dainavo chore, liaudies dainų būrelyje, rengiamuose gimnazijoje koncertuose violončele, saksofonu arba pianinu profesionaliai grodavo sudėtingus kūrinius. Šv. Mišių metu giesmes palydėdavo gitaros ritmiškais akordais. Ketina studijuoti muziką Koelno konservatorijoje.

Advokatas Jonas Gibaitis
6247 S. Kedzie Avenue
Chicago, IL 60629

Tel. (1-312) 776-8700
Darbo val. nuo 9 iki 7 val. vak.
Seštadi. 9 v.r. iki 1 val. d.